



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



47. 1175.



**GREEK VERSIFICATION
SIMPLIFIED :**

**A SERIES OF EASY AND PROGRESSIVE EXERCISES
IN GREEK VERSIFICATION ;**

**SERVING AS AN INTRODUCTION TO OTHER AND MORE
DIFFICULT EXERCISES IN GREEK VERSE :**

TO WHICH ARE SUBJOINED

**EXERCISES ON THE ENCLITICS, AND
ACCENTUATION, IN GENERAL ;**

**WITH COPIOUS EXPLANATORY NOTES, ADAPTED TO THE USE OF
THE JUNIOR AND MIDDLE CLASSES IN GRAMMAR SCHOOLS.**

BY WILLIAM LANE,

AUTHOR OF THE "PRACTICAL ARITHMETIC."



LONDON :

**C. H. LAW, SCHOOL LIBRARY, 131 FLEET STREET ;
(LATE SOUTER AND LAW.)**

1847.

LONDON :
PRINTED BY C. F. HODGSON, 1 GOUGH SQUARE,
FLEET STREET.

PREFACE.

THE objects of this publication are so fully stated in the title page, that I have but little to add in that respect. A work of an easy nature like the present appeared to me to be highly desirable, if not absolutely necessary, for such classes in schools as are not competent to the Exercises contained in Squire's Introduction to Greek Versification, and other more difficult publications of a similar nature; which, however valuable for advanced pupils, must be confessed to be far too difficult for young boys; and I have, in consequence of this general feeling, attempted to supply the deficiency by compiling the present little volume, which I trust will be found by classical teachers to prove as eminently useful as it is my most earnest wish it should be.

It is divided into three Parts; the first of which is arranged upon a plan similar to that of Dr. Carey's useful little work entitled "Latin Versification Simplified." The Second Part consists of translations, of an interesting and instructive character, from the best Greek authors; and in this part great care has been taken to render the translation as literal as possible, especially in the epithets and compound words, so

as to enable the learner with greater facility to select the appropriate word in his re-translation into the original language.

The Third Part, it is hoped, will prove of value to the pupil in his accentuation ; and it may with confidence be expected that when he has carefully rendered into Greek verse the whole of this work, with the occasional assistance of his tutor in affixing the accents, &c. in the second and third Parts, he will have become sufficiently familiarized with the more popular metres of the language to be enabled to proceed at once to those of greater difficulty, where his powers of versification, if diligently cultivated, will find ample scope for development and maturity.

W. L.

Worthing, March 20, 1847.

[The accents, &c. in the Fourth and Fifth Stages, in the First Part, are affixed as they should be, when the verse is perfect.

The Numerals, which occasionally occur in the Second Part, have reference to the Notes at the end.

The words in parentheses are not to be rendered in the translation ; in other respects, each line of the English translation contains the sense of each line in the original Greek.]

GREEK VERSIFICATION.

PART I.

FIRST STAGE.

*Lines to be converted into Hexameter Verse ;
each syllable retaining its proper quantity,
as here marked.**

1.

Ὀνειδὸς δ' οὐδέν ἐργον· τ' ὄνειδος δὲ ἄεργιῇ.

2.

Πᾶμπᾶν γὰρ τοῖ λιμός ἀνδρὶ ἄεργῳ συμφῶρος.

3.

Φίλειν τὸν φίλῶντά, καὶ προσεῖναι τῷ προσιόντι.

4.

Μάχεσθην μετὰ πρωτοῖσι, αὐτῷ δὲ στρέφθεντες.

* It is deemed unnecessary to mark circumflexed syllables, as they are invariably long ; and observe, the last syllable of every verse is marked long throughout this work.

5.

Πόλιν ἐξᾱπαᾱξῆ Ἰλίου, δ' ἄγνιᾱς χῆρῶσῆ.

6.

Ἀχαιῶν δῆ δᾱμάσῆ, ὡς ἔτισῆ νῦν τοῦτόν, λαόν.

7.

Αἰεὶ δ' ἄμβολιῆργος πάλαϊεὶ ἀτῆσι ἄνῆρ.

8.

Πεφύλαγμένος εἶναί εὔ δ' ὅπιν μακάρων ἀθανάτων.

9.

Μέσση δῆ χίμαιρά, ὅπιθεν δῆ δρακῶν, λέων προσθε.

10.

Ὡς οὐδῆ παρῆλθειν, οὐκ Δῖος ἐστὶ νόον κλέψαι.

11.

Ὡς ἄρ' ἐπ' στὸν ὄεντᾱ βελέᾱ ἴσαν ἀλλήλοισι.

12.

Ξυνιόντων τῶσσος ἔγεντο δοῦπος ἔριδι θῆων.

13.

Χθῶν δῆ πᾱσᾱ ἐζῆῆ, καὶ θᾱλάσσα ἠδῆ οὐρανός.

14.

Γαῖᾱ πῦρος αἰθόμενοιό σελα ὡς ἄρᾱ τηκέτο.

15.

Ἐς Τάρταρόν εὐρύν ἄκᾱχῶν ρίψῆ δῆ μιν θυμῷ.

16.

Μῆδ' τίθεσθαι ἅπαντᾱ βῖον νηυσὶν ἐνὶ κοίλῃσι.

17.

Πέλεται γὰρ ψυχῇ δειλοῖσι βροτοῖσι χρημᾱτά.

18.

Δεῖνον κῦρσαῖ πόντου γάρ πῆματὶ μετὰ κύμασι.

19.

Φύλασσεσθαὶ μέτρα· ἄριστός δ' ἐπὶ πᾶσιν καιρός.

20.

Πίσυνος τοῖς ἀνάσσει θνητοῖσι καὶ ἀθανάτοισιν.

21.

Κρατερῆς ὑπ' ἀνάγκης Ἀτλᾶς δ' οὐρανὸν ἔχει εὐρύν.

22.

Ζεὺς γάρ μητιέτα ταυτήν οἱ μοῖραν ἔδασσέτο.

23.

Ἄζομένος ταῦτ' ἄρ' αὖτις ἀριδείκετόν τιμα.

24.

Προσσῶ ἀκτῶν δ' ἐπιβάς θεέν, δελφίς ἤντε.

25.

Οὐκ κέλευθα ὑγρά ἄθει γάρ ταῦτα διερχομαί.

26.

Νῦν μοι μῦρεσθε φύτ' αἰ, καὶ νῦν γοῶοισθε ἄλσ' αἰ.

27.

Νῦν ἀνθεῖα κόρυμβοῖς στῦγνοῖσιν ἀποπνείοιτε.

28.

Καὶ Ἑρωτὲς κλαίουσιν στῦγνόν τεόν περὶ σῆμα.

29.

Ἀμμές δ' οἱ ἄνδρες σοφοὶ καὶ κάρτεροί η μὲγαλοι.

30.

Ἴων δ' ἐπ' αὐτὸν στή, καὶ εἰπέ μῦθον πρὸς μιν.

31.

Ἄλλ' τὸθ' ἁμάρτε καὶ ὄγε· Ἀπολλῶν γάρ παρῆσφῆλεν.

32.

Μεγάλ' ἐκάστος εὐχέτοῶντο, ἀνίσχοντες χεῖρας.

33.

Ἡρῇ, θύγατρῃ, πρέσβᾳ θεᾷ, Κρόνοιῳ μέγαλοιῳ.

34.

Πάντες ἀρίστοι δ' ἀτλήτῳ πένθει βέβληται.

35.

Γέρουσιν δαῖνυ δαίτᾳ· οὐτοῖ ἀεῖκες, εἰκὲ τοῖ.

36.

Ἐκοῖμῃσαντο ἐνθάδ', καὶ ὑπνοῦ ἔλοντο δῶρον.

37.

Ἐκτῶρ ἀσπίδα ἰσὴν πάντοσε φέρ' δ' ἐν πρώτοισι.

38.

Ἀνέρες, φίλοι, ἐστέ, ἀλκῆς δὲ θούριδος μνησάσθε.

39.

Τί πάθοντε Τυδείδῃ, ἀλκῆς θούριδος λῆλασμέθα ;

40.

Ἄλλ' καθ' ὁμίλον ἰόμεν' ἀμεινὸν γάρ ἀλεξέμεναι.

41.

Αὐτὶς αἶψά δ' ἔλευσόμαί, τοῖς εὖ ἐπαμύνω ἐπῆν.

42.

ὦρτο δ' αὐτῇ, μάχεσθαι ἐναντιὸν σὺν δ' ἔβαλοντο.

43.

Ἄλλ' οὐδ' ὥς Ἀχαιῶν φῶβον ποιῆσαι ἔδυναντο.

44.

Ἄλλ' αὐτὸς οὐπῶς ἅμᾳ δύνῃσ' εἰ ἔλῃσθαι πάντα.

45.

Ἐδῶκε μὲν γάρ θεός ἀλλ' ἔργα πολλὰ μὴ ἴα.

46.

Δ' ὀρχήσυν ἀλλῶ, ᾠοῖδ' ἢ καὶ κῖθάρ' ἑτέρῃ.

47.

Οὐκέτι δ' εὖρ' τοῖς παμπᾶν ἀνὸ λῃθροῖς οὐδ' ἀπὸ μὲν ἄσ.

48.

Οὐτὰ μὲν οἱ οἱ ἔσαν δ' ἐν τείχεϊ, βέλῃ μὲν οἱ τῇ.

49.

Ὅππῃ θυμὸς τῇ κραδίῃ σὲ κἔλῃ εἰ, νῦν δ' ἀρχ'.

50.

Πῆσων δὲ δοῦπῃ σὲν, κατὰ δὲ ὅσσ' ἐκάλῃ ψεν σκότῳ.

51.

Μῆλ' ἀνὸς θᾶνατοῖο κακὴν κῆρ' ἢ τ' ἂν ὑπεκφύγῃ.

52.

Ἀνῃ κὲν ὅς οἱ καὶ τότε ἐνὶ στηθεσὶν θυμὸν.

53.

Ἐγχεῖ μπτὸν τὸ νῶλῃ μῆς, καὶ ἐν ἄριζον ἀλλήλοῖς.

54.

Ἄλλ' κρατέρῳς ἔχῃ, λαὸν δὲ ἀπάντα ὀτρύνῃ.

55.

Ἐπὶ μῃν ὄν, εἰ δ' ἐθέλῃς, ἀρῇος πῆρ ἐπὶ γῳ μὲν ὄς.

56.

Ὡς δὲ τίς ἀνδρὶ μάχεσθ' ὑμῖν μῃν μὲν ὄς.

57.

Πάντῃ δ' ἀμφὶ κοτύληρῦτόν ἐρρέεν αἶμα νέκυν.

58.

Αὐτὰρ στέρεῳς ὄγ' ἤρνεϊτό, ἐπὶ δ' ὁμῶσσεν ὀρκόν.

59.

Ἄλλ' νῦν μὲν ἦτοι δαίτι πείθωμέθα στῦγερῇ.

60.

Ζῶοντός μευ οὐ μὲν ἄκῆδεῖς, θᾶνοντός ἀλλᾶ.

61.

Τοῖσι δὲ πατὴρ θεῶν τε ἀνδρῶν τε μῦθων ἥρχε.

62.

Ἐλθε αἰψά μάλ' στρατόν ες, καὶ ἐπιτείλον υἱεῖ σφ.

63.

Τῶν, γέρον, σε κέκασθαι πλουτῶ τε καὶ υἱᾶσι φάσι.

64.

Ἀνσχέῳ, μῆδ' ὀδυρῆῳ θυμὸν κατὰ σὸν ἁλῖαστόν.

65.

Μεγάλα κλαζόντε πέτρῃ ἐφ' ὑψηλῇ μάχονται.*

66.

Ὡς οἱ, ὄρουσάν ἐπ' ἀλλήλοισιν κέκληγοντές.

67.

Θηλυτέρῃσι μορφὰ κάλον πέλει, δ' ἀλκα ἀνέροι.

* Syllables, whose quantity is unmarked, are to be considered as elided in the scansion, throughout this work.

68.

Ἐγὼν αὐτὰρ ἔρεω, ὥς μοι ἄριστὰ εἶναί δοκεῖ.

69.

Ἄλλ' πάντας καλεῖ ἐνθάδ' ἄριστοῦς ἀναχασσάμενός.

70.

Εὐθεν δ' ἂν ἐπιφρασσαίμεθ' ἀβουλῇν μᾶλ' ἀπασάν.

Longer Exercises to be converted into Hexameter Verse, after the manner of the preceding.

71.

Καὶ ἑταροῖο οὐ θῆκεν Ἀχιλλεὺς ἀεθλίον τόν,
Ὅστις πέλοϊτό κραίπνοισι πόσσι ἑλαφροτάτος.

72.

Οὐ γὰρ προπᾶν ἡμᾶρ ἀνὴρ κατὰδύντα ἔς ἡέλιον
Δύνῃσεται ἀκμῆνός σιτοῖο μάχεσθαι ἀντᾶ.
Πόλεμιζεῖν θυμῷ γέ γὰρ εἶπερ μένοϊνάα,
Ἄλλ' αὖ τ' ἐγνῖα βαρύνεται λάθρῃ, κίχ' ἀνείηδ' ἔ
Λιμός τ' ἐκαὶ διψᾶ, γούνατ' δ' ἐβλάβεται ἰόντι.

73.

Ἦδ' ἔ γὰρ δαίτι ἐν καὶ τέθ' ἀλυσίῃ εἰλαπίνῃ ἔστ'
Μῦθοισιν τέρπεσθαι, ἔπῃν κόρ' ἔσονται δαίτορος.

74.

Χρημάτων δ' ἐθ' ἀνόντων ζῶντες ἀμάλδυνοντι.

Ἄλλ' γάρ ὁ μῶχθος ἰσός, ἐπ' αὖνι μετρεῖν κύματά,
 Ἀνέμος ὅσσ' ὠθεῖ μετὰ γλαυκάς ἄλός χερσὼνδῃ,
 Ἡ θόλῃραν πλινθὸν ὑδάτι ἰοειδῇ νίζειν,
 Καὶ παρῆνθεῖν φίλοκερδείῃ ἀνδρᾷ βέλᾱμμένον.

75.

Ποῖμνῃ οὐδ' οἶος, ἐπιβόσκειται, οἶος μὲν οὐδῇ
 Ὅστις ἔρῃει ἀπῆνῃν πολὺφορτὸν ὑποδμηθεῖς.

76.

Ὅν δελφῖν τὸσόν εἰνᾶλῖαισί παρ' ἧοσί μῦραυ,
 Οὐδῇ ἀηδῶν τὸσόν ποκ' ἐνὶ σκοπέλοισιν αἰεῖσεν,
 Οὐδῇ χελιδῶν τὸσόν ἄν' ὠρεᾷ μακρᾷ θρηνησέν,
 Κῆῡξ δ' οὐ ἐπ' ἀλγέσιν ἰσχέτο τὸσσόν Ἀλκυόνος.

77.

Οὐκ ἤμεν θέρους ἔθελω, ἐπεὶ μ' ἀλῖος τόκα ὀπτῇ.
 Οὐκ φθινόπωρον ἔθελω, ἐπεὶ ὠρίᾳ τικτεῖ νόσον.
 Οὐλὸν φερεῖν χεῖμα, φόβεῦμαί, κρυμοὺς τέ νῖφέτον.
 Ἐμοὶ τριπόθατόν εἶαρ παρειῇ ὀλῶ λυκάβαντί,
 Μῆτῃ ἀνικᾷ κρυός, ἀμμέ μῆθ' βαρύνει ἀλῖος.

78.

Μῆ ψευδέᾳ βαζειν, τὰ δ' ἐτήτυμα ἀγορευεῖν πάντ'.
 Τιμὰ πρῶτᾳ θῆον, γόνῃας δὲ σεῖο μετέπειτᾳ.
 Δικαῖᾳ πᾶσι νέμειν, μῆδῃ ἐς χάριν κρίσιν ἐλκεῖν.

79.

Ἀμφίβαλου τὸ ξίφος, μῆ πρὸς φόνον, ἀλλ' ἄμυνᾶν ἔς.
 Εἰθε δὲ μῆτ' ἐννόμα μῆ χρηζοῖς, μῆτ' γέ ἀδίκως.
 Ἦν γάρ σεῖο ἐχθρὸν ἀποκτείνῃς, μῖαινεις χεῖρά.

80.

Μῆ σοφίῃ γαῦρου, μῆτ' ἐνὶ πλοῦτῳ, μῆτ' ἀλκῇ·
Θεὸς εἰς ἐστὶ σοφός, πολὺὸλβος δ' ἅμα καὶ δυνάτος.

81.

Ἀγαθῇ δῶς, κακῇ δὲ ἀρπαξ, δοτειρὰ δ' ἀνάτοιο.
Ὅς γάρ μιν ἀνὴρ κεν ἐθελῶν, κὰν ὅγε δῶῃ μέγα,
Τῷ δῶρῳ χαίρει, καὶ ὦν κατὰ θυμὸν τέρπεται.
Αὐτὸς κεν ὅς δὲ πίθησας ἀναϊδειῇφι ἐλήται,
Καὶ τὲ ἔον σμικρὸν, τὸ, τ' ἐπαχνῶσεν ἥτορ φίλον.
Εἰ κεν γάρ καὶ κατὰθειο σμικρὸν ἐπὶ σμικρὸν,
Καὶ τοῦθ' ἐρδοῖς θαμὰ, τάχα κεν καὶ τὸ γένοιτο μέγα.

82.

Φίλῳ μισθὸς δ' ἀνδρὶ ἀρκίος εἰρημένος ἐστῶ.
Καὶ τὲ γέλασας κασιγνήτῳ δεσθαὶ ἐπὶ μάρτυρά·
Ὡλέσαν πιστεῖς δ' ἀρὰ ἀνδράς καὶ ἀπιστίαὶ ὁμῶς.

83.

ὦ φίλος, ἀλλὰ ἔχ' σὺ δ' αἰσῶν φοῖνικῶεντὰ ἥνιᾶ
Ὡκυπόδων ἱππῶν· φρεσὶ δὲ δ' αἰσῶς μέγα ἀέζων,
Ἀρμά δ' ὄον ἰθὺς ἔχειν, καὶ σθένος ὠκυπόδων ἱππῶν,
Ἀρεὸς κτύπον ἀνδρὸφθοιο ὑποδδεῖσας μῆδεν,
Ὅς κέκληγῶς ἱερὸν νῦν περὶμαίνεται ἀλσὸς
Ἐκ' ἀτῆς ἐλέταο Φοῖβου ἀνακτοῦ Ἀπολλωνός·
Ἡ μὲν ἅταί πολεμοῖο καὶ κρατέρους περ ἔων.

84.

Ἐν δὲ τέτυκτο προῖωξις τέ, πάλιωξις τέ·
Ἐν δ' ὁμάδος τέ, ἀνδροκτασίῃ τέ δεδῆει, φόβος τ'.

Ἐν δ' ἑρίς, ἔθυνῃ ἐν δὲ κῦδοιμός· ἐν κῆρ δ' ὀλοῇ,
 Ἄλλων ἔχουσά ζωὸν νεοῦτάτων, αὐτὸν ἄλλον,
 Ἄλλων ἑλκεῖ πόδοιιν τεθνεῖωτά κατὰ μόθον.

85.

Ἐνθαδὲ πύλαι μαρμαῖρεαι τε, καὶ οὐδὸς κάλκεος
 Ἀρηρῶς ριζῇσι διῆνέκεσσιν, ἀστεμφῆς,
 Αὐτοφύης ἐκτόσθεν θῆων ἀπάντων, προσθεν δὲ,
 Ναίουσι Τιτήνες, ζῳφεροῖο πέρην χᾶεος.

SECOND STAGE.

*Distichs and Sentences to be converted into
 alternate Hexameter and Pentameter
 Verses, after the manner of the preceding.*

86.

ὦ ἀνᾶ, υἱῇ Λητοῦς, τέκος Διῶς, σεῖο οὐπὸτῃ
 Ἀποπαῦομένους οὐδ', ἀρχομένους λῆσομαι.
 Ἄλλ' πρῶτον τέ αἰεὶ καὶ ὑστάτων, ἐν μέσοισιν τέ
 Αἰίσω σὺ δὲ ἐσθλὰ δίδου, καὶ μεῦ κλυθί.

87.

Κλυθί μοι εὐχομένῃ, δ' ἀπὸ κῆρας ἄλαλκε κάκας·
 Τοῦτο μὲν σοί, θῆα, σμικρὸν μέγα δὲ ἔμοι.

88.

Φίλον ἐστὶ, ὅ,ττι κάλον· οὐ φίλον ἐστὶ, τὸ δ' οὐ κάλον.
 Τοῦτ' διὰ στομάτων ἔπος ἦλθε ἀθανάτων.

89.

Ἀνθρῶπων καὶ νοῶν οἴσθα δ' εὖ ἑκάστου θυμὸν·
Κρατὸς δὲ σὸν, βασιλεῦ, ὑπᾶτον ἔσθ' πάντων.

90.

Οὐκ μάχεσασθαὶ πρὸς ἀθανάτους θνητοῖσι ἐστὶ
Εἰπεῖν δίκην οὐδὲ τοῦτ' οὐδενὶ θεμῖς.
Οὐ ποιμαίνειν χρῆ ὅ,τι μὴ εἴη ποιμάντεον·
Ἐρδεῖν οὐδ' ὅ,τι μὴ τέλῃσαι ἢ λωῖον.

91.

Ὡδ' εἶναί, θυμὸν ἔχοντάς εὐφρονα, καὶ ἄμεινον,
Νόσφι διαγείν εὐφροσύνως μῆριμνάων
Τηλοῦ δὲ κῆρας ἀπὸ κακᾶς ἀμύναί, τερπόμενος,
Οὐλομένον γῆρας τ', τέλος καὶ θάνατοιο.

92.

Δεῖλός ἐπιστάται οὐτὲ κακοῖσι δ' οὐτ' ἀγαθοῖσιν
Ὅμως θυμὸν μίσγειν δόσεις δὲ ἀθανάτων
Θνητοῖσιν ἐπερχόντ' πάντοια· ἀλλ' ἐπιτόλμαν
Ἀθανάτων δῶρ' χρῆ, οἷ᾽ ἔχειν διδοῦσιν.

93.

Ἀγαθὸς νοῦς, καὶ γλώσσα· τὰ πέφυκεν δ' ἐν παυροῖσι
Οἱ ἀμφοτέρων τὰμῖαι τοῦτων, ἀνδράσιν.

94.

Μῆπώτ' ἔλασώμεν καθέζομενοὶ παρ κλαίουσι,
Ἐπιτέρπομενοὶ, Κύρν', ἀγαθοῖς τοῖς αὐτῶν.
Ἐξάπατῆσαι μὲν ἐχθρὸν χᾷλεπον καὶ δυσνοῦν,
Κύρν'· ἐξάπατᾶν δὲ φίλον ρᾷδιον φίλῳ.

95.

Ὑποθῆσῶμαί δ' ἀνθρώποις ξύνον· ἡβῆς τις ὀφραῖ
 Ἀνθὸς ἔχων ἀγλαῶν, φρεσὶν καὶ νοῦν ἔσθλα·
 Αὐτοῦ τῶν κτεάνων πᾶσχεμέν εὔ· ἀνῆβαν γὰρ οὐ
 Πρὸς θεῶν πέλεται δῖς, θανάτου οὐδὲ λῦσις
 Ἀνθρώποισι θνητοῖς· ἔλεγχει δ' ἐπὶ γῆρας κακὸν
 Ἀκροτάτης δ' ἀπτέται κεφαλῆς, οὐλομένον.

96.

Ἀνδρῶν οὐατὰ καὶ νοῶς καὶ ὀφθαλμοὶ καὶ γλῶσσαι
 Φῦεται ἐν σὺνέτοις στήθων ἐν μέσσω.
 Σὺμμισγέ τοῖς ἀγαθοῖς· ὁμάρτει δὲ μῆποθ' κακοῖσι,
 Εὖτ' ἂν τέρματ' ἀτελέης ὁδοῦ τ' ἐμπορίης.

97.

Μῆ εἰῆ γλῶσσῃ φίλος μοι ἀνὴρ, ἐργῶ καὶ ἀλλᾶ·
 Σπεῦδοι χερσὶν τε τ' ἀμφότερα χρήμασι.
 Λόγοισιν μῆδ' ἔμην τέρποι φρένα πάρα κρητήρσι
 Ἐρδῶν ἀλλ' φαίνοιτ', ἀγαθόν, εἰ τί δύναιτ'.

98.

Κακῶς θέμεν εὔ μεν κειμένον ἀνδρά, ἐστὶν εὐμαρές·
 Τὸ κειμένον κακῶς ἀργαλέον εὔ δ' ἔθεμεν.

99.

Τοιοῦτος ἀλλ' ἔμοι εἰῆ φίλος, ὅς ἐταῖρόν τόν
 Φέρει γιγνώσκων ὄντα βάρυν καὶ ὀργήν
 Κασιγνήτου ἀντί· ταῦτ' ἐνὶ θυμῷ σὺ δέ, φίλε, μοι
 Καὶ μνησέαι ἐξὸπίσω μου ποτ'· φράζεο.

100.

Εὐχον θεοῖς οἷς κρατὸς μέγα ἐστὶ· θεῶν ἄτερ οὔτι
Οὐτὲ κακὰ ἄγαθ' οὐτ', ἀνθρώποις γιγνέται.

101.

Ἀναφαίνεται δ' ἐξ αὐτῆς Ἀτῇ, ὅποτε ἦν Ζεὺς
Ἄλλος ἔχει ἄλλοτε, τειρομένοις πέμψει.

102.

Λῶστον δ' ὑγίαινειν, τὸ καλλίστον δίκαιοτάτων·
Τὸ τυχεῖν, οὐ τις ἔρα, τερπνοτάτων δὲ πρῆγμα.
Καλῇ καὶ ἀεθλιῇ ἵππος ἔγω· κακίστον ἄλλα
Φέρω ἀνδρά· τοῦτ' καὶ μοι ἀνιηροτάτων.
Διάρρηξασά δὴ μέλλῃσά χαλινὸν πολλὰκί
Ἡνιοχὸν ὠσαμένη τὸν κακόν, φεύγειν.

103.

Υβρις δὲ καὶ ἀναῖδατῇ, ὀλῶλεν μὲν γὰρ αἰδῶς
Κατὰ πᾶσαν ἔχει γῆν δίκην νικῆσασά.

104.

Σιγαῖν ἀχθὸς χαλέπωτάτων ἀνθρώπων κωτίλῳ
Μελέται δ' ἄδαῆς, οἷσι πάρῃ, φθεγγόμενος.

105.

Μοι δοτὲ πρὸς θεῶν ὀλβὸν μακάρων, ἀπάντων καὶ πρὸς
Ἐχεῖν αἰεὶ δόξαν ἀνθρώπων ἀγαθῇν.
Φίλοις δὲ εἶναί ὥδε γλυκύν, πικρὸν δὲ ἐχθροῖσι·
Αἰδοῖον μὲν τοῖσι, ἰδεῖν δὲ τοῖσι δεινόν.

106.

Ἄλλος δ' ἄλλοθεν σπεύδει· ὃ μὲν ἄλαται πόντον κατὰ

Ἐγείν ἐν νηῦσι χρηζῶν κέρδος οἰκάδε,
 Φόρεῦμένος, ἰχθυῶεντ', ἀνέμοισι ἀργαλλέοισι,
 Θέμενος φειδῶλην οὐδεμίην ψυχῆς.

107.

Εὐ ἐρδεῖν ἀλλ' ὃ μὲν πεῖρῳμένος, προῖονῃσας οὐ
 Ἀτὴν εἰς μέγαλὴν ἐπέσε καὶ χαλέπην.
 Θεὸς δὲ περὶ πάντα δίδωσι τῷ ἐρδόντι κακῶς
 Ἀφροσύνης ἐκλύσιν, ἀγαθὴν συντύχῃν.

108.

Εὐνομία ἀποφαίνει δ' εὐκόσμη καὶ ἀρτία πάντ',
 Καὶ πέδας ἀμφιτίθησι θάμᾳ τοῖς ἀδικοῖς.
 Κόρυν παυεῖ, ὑβρίν ἀμαυροῖ, λείαινει τρηχέα,
 Ἀνθεῖα δ' ἀτῆς φυόμενά αὐαίνει.
 Δίκας δὲ εὐθύνει σκολιᾶς, τ' ἐργὰ ὑπερῃφάνᾳ
 Δίχοστασίης παυεῖ δ' ἐργά, πρᾶυνει.
 Ἐρίδος δ' ἀργαλλέης χόλον παυεῖ· αὐτῆς δ' ὕπ' ἐστὶ
 Ἀρτία κατ' ἀνθρώπους πάντα καὶ πῖνυτά.

109.

Πέλεται χαλαζῆς μένους ἠδὲ χιόνος ἐκ νεφέλης·
 Γιγνέται βρόντῃ ἀστέρῳπῆς δ' ἐκ λαμπρῆς·
 Τάρσασσεται δὲ θάλασσα ἐξ ἀνέμων· αὐτὴν δὲ τίς ἦν
 Δικαιοτάτῃ ἐστὶ πάντων, μὴ κινῇ.

110.

Ἀγῆτοί ἦσαν καὶ χρημασίην, δυνάμιν οἱ δ' εἶχον,
 Καὶ μῆδεν εχειν ἀεῖκές τοῖς ἐφράσᾳμην.

111.

Μεγαπρεπει δ' αστοιισι γηρασκων, αυτον τις ουδε
 Ουτε δικης ουτ' αιδους βλαπτειν εθελει.
 Νεοι παντες ομως δ' εν θωκοισιν, κατ' αυτον οι τε
 Παλαιοτεροι οι τε, εκ χωρης εικουσ' .
 Τις νυν ανηρ ταυτης ικεσθαι αρετης εις ακρον
 Μη πολεμου μεθιεις θυμον, πειρασθω.

112.

Εστιν ειμαρμενον ου γαρ κως φυγειν θανατον γε
 Ανδρ', προγονων ουδ' ει αθανατων γενος η.
 Φυγων πολλακι δουπον ακοντων και δηιοτητα
 Μοιρα θανατου εν δ' οικω κιχεν, ερχεται.

113.

Δειμαινετε πληθυν μηδε φοβεισθε μηδ' ανδρων
 Ανηρ ιθυς εχετω ασπιδ' δ' ες προμαχους,
 Θεμενος μεν ψυχην εχθραν, μελαινας δε θανατου
 Ηελιοιο αυγαισιν φιλας κηρας.

114.

Ποσιν μενετω αμφοτεροισι αλλα ευ διαβας τις
 Οδουσι χειλος δακων, γης επι στηριχθεις.
 Κνημας τε μηρους τε και ωμους και στερονα κατω
 Γαστρι ευρειης ασπιδος καλυψαμενος
 Εγχος δεξιτερη οβριμον τινασστω δ' εν χειρι,
 Υπερ κεφαλης δε δειων κινειτω λοφον.

115.

Ανθος θνητων δ' οφρα τις ηβης πολυηρατον εχει,

Πῶλλ' ἄτελεστὰ θῦμόν κοῦφόν ἔχων νοεῖ.
 Ἐχει γάρ οὐδὲ θᾶνείσθαι ἐλπιδ' οὐδὲ γῆρασσεμέν,
 Οὐδ', ὅταν ὑγιῆς ἦ, κάματοῦ ἔχει φροντίδ'.

116.

Οὐ μὲν κείνου δὴ θῦμόν γε ἄγῆνῳρᾷ καὶ μένος
 Πευθῶμαι ἔμεῦ τοῖον προτέρων, μὴν οἱ ἰδόν,
 Κλονέοντ' Ἀλδῶν φάλαγγας ἱππομάχων πυκνᾶς,
 Φῶτ' Ἑρμῖον φέρεμμέλιην ἀμπέδιον.

THIRD STAGE.

Lines to be converted into Iambic Verse.

OBS.—An Iambic verse admits, in the first, third, and fifth place, an Iambus or a Spondee. In the second, fourth, and sixth, an Iambus only.

First variation :—The Iambus, in the odd places, may be resolved into a Tribrach ; the Spondee into a Dactyl or Anapæst.

Second variation :—The Iambus, in the even places (except the last), may be resolved into a Tribrach. An Anapæst is occasionally substituted for it in the case of proper names.

Note.—Many consecutive pure Iambic verses are not to be found in any author. It frequently happens that there is not one pure Iambic in ten, and sometimes not in twenty or thirty, verses.

117.

Ἀνθὸς γάρ τῷ σὸν, πῦρὸς πᾶν τεχνού σέλας,
 Ὡπᾶσεν κλεψᾶς θνητοῖσι· τοῖ τοῖας δὲ
 Σφῆ θεοῖς δεῖ δίκην δοῦναι ἁμαρτίας·
 Διδάχθῃ ὥς ἂν τὴν τυράννιδά Διός
 Στέργειν, τρόπου δὲ φιλάνθρωπου παῦεσθαι.

118.

Γὰρ ἐνεστὶ τῇ τυράννιδι πῶς τοῦτο
 Τοῖς φίλοισι μὴ πέποιθέναί, νόσημα.

119.

Δ' ἐτόλμῃς ἔγω· βροτοῦς ἐξεῤυσᾶμην
 Εἰς Αἰδοῦ τοῦ μὴ μῶλεῖν διαρραϊσθέντας.

120.

Οὐκ, ἔκων, ἄρνησῶμαι, ἡμαρτόν ἐκὼν·
 Αὐτὸς πόνους εὐρομῆν, ἄρηγὼν θνητοῖς.
 Οὐ τί μῆν γ' ῥῶμῆν τοιαῖσι ποῖναῖς με
 Πρὸς πέδαρσιόις κατίσχνανείσθαι πέτραῖς,
 Τοῦδ' ἐρήμου ἀγειτόνος τυγχόντ' πάγου.

121.

Τὸν φίλον τόνδε Διός, θεᾶμα δερκοῦ,
 Τὴν τυράννιδά ξυνκατάστησαντᾶ τόν,
 Καμπτόμαι οἰαῖς πῆμοναῖσι ὑπ' αὐτοῦ.

122.

Ὡ ταλαίπωρ', ἀλλ' ἄφες ἄς ὀργὰς ἔχεις,
 Πῆμα τῶν τῶνδε ἀπαλλάγας δὲ ζῆτει.

123.

Ἐμοὶ διδασκάλῳ γέ οὐκοῦν χρωμένως,
 Κῶλόν προς κέντρᾱ ἐκτένεις, ὅτι ὄρων
 Μονάρχως τραχὺς κρατεῖ ὑπεϋθύνως οὐδ'.

124.

Συγκαλύπτᾱ δὲ κνίσῃ κῶλᾱ, μακρὰν καὶ
 Πύρῳσας ὀσφύν, εἰς δυστέκμαρτον τέχνην
 Θνήτους ὠδῶσᾱ· σήματᾱ καὶ φλογῶπᾱ
 ὄντ' προσθεν ἐπαργέμα, ἐξωμματώσᾱ.

125.

Βροτοῦς μὲν μὴ πέρα καιροῦ νῦν ὠφέλει,
 Δυστύχοῦντος σαυτοῦ δ' ἀκῆδει· ἐγὼ ὡς
 Εἰμὶ εὐελπίς ἐτι τῶνδ' σ' ἐκ δέσμων
 Ἰσχύσειν μῆδεν Δῖος μεῖον, λυθέντᾱ.

126.

Ζεὺς ἐτι ἢ μῆν, αὐθαδῇ καίπερ φρόνων,
 Τοῖον ἐξαρτυέται, τᾱπεινὸς ἐσταῖ,
 Γάμειν γάμον, τυράννιδος ἐκ ὅς αὐτὸν
 Ἐκβαλεῖ τ' αἰστον θρόνων δ' ἄρᾱ πατρός
 Τότ' ἡδῇ κρανθησέται πάντελῶς Κρόνου,
 Ἡράτῳ θρόνων δηναῖων ἦν ἐκπίτνων.

127.

Μέντοϊ τοιοῖσδ' καὶ πρὶν αὐθαδισμασὶν
 Σαυτὸν καθῶρμίσας πῆμονας εἰς τᾱσδ'.

128.

Σφοδρυνεῖ ἄταρ σὺφισματι γ' ἀσθενεῖ.

Μῆ γάρ τῃ κάλῳς φρονούντῃ αὐθαδῖα
Οὐδένος καθ' αὐτὴν αὐτῇ σθένει μείων.

129.

Μῆ προσδοκᾷ τί τέρμα μῶχθου τοιούδε,
Διάδοχος τις πρὶν ἂν θῆων πόνων τῶν σῶν
Φάνῃ, μόλειν τ' εἰς ἀναγῆτον θῆλῃσῃ
Αἰδῆν, τ' ἀμφὶ Τάρταρου κνέφαϊ βᾶθῃ.

130.

Καὶ πειράσομαι, νῦν καὶ εἰμὶ μὲν ἔγω
Πόνων τῶνδε σ' ἐκλύσαι, δύνωμαι ἔαν.

131.

Ὅθ' οὐνέκ', ζῆλῳ σ' αἰτίᾳς κύρεῖς ἐκτός,
Τετολμηκῶς καὶ ἔμοι μετὰσχῶν πάντων.
Ἐᾶσον νῦν καὶ, μέλῃσά τῳ σοὶ μῆδε.
Νῦν γάρ οὐ πείσεις πάντως· γάρ οὐ εὐπίθης.
Μῆ ὁδῷ δ' αὐτός πῆμάνθης τί παπταίνε.

132.

Ἐκπῶδων σαυτὸν ἔχων, ἡσυχᾶζε ἄλλ'
Οὐκ γάρ εἰ δυστυχῶ ἔγω, οὐνέκα τοῦδ'
Πῆμῶνας θῆλοιμ' ἂν τυχεῖν ὥς πλείστοισι.

133.

Πρώτος κνωδάλα κάζεῦξά ἐν ζυγοῖσι
Δουλεῦοντά ζευγλαῖσι, θ' ὅπως σώμασιν
Διάδοχοι μέγιστων μῶχθῆμάτων θνητοῖς
Γενοῖνθ', φίλῃνιους ἄρματ' ὑφ' ἡγάγον
Τῆς χλιδῆς ὑπερπλοῦτου ἀγαλμά, ἵππους.

134.

Βλέποντες, οἱ μὲν πρῶτα, μάτην ἐβλέπον,
 Οὐκ κλύοντες ἠκοῦον· ὄνειράτων ἀλλ'
 Μορφαῖσι ἄλιγκιοι, μακρὸν τὸν χρόνον
 Εἰκὴ ἐφύρον πάντα, πλινθῦφεις κοῦτ'
 Ἦσαν προσειλοῦς δόμοις, ξυλοῦργίαν οὐ·
 Δ' ἐναῖον κατῶρυχες, ἠσῦροί ὡστ'
 Ἐν μύχοις ἀντρῶν ἀνῆλίοις, μῦρμηκες.

135.

Ἑστοιχίσᾱ δὲ μαντικῆς τρόπους πολλοῦς
 Πρῶτος ἃ χρη κακρίνα ἐξ ὄνειράτων
 Γένεσθαί ὑπάρ, δυσκριτοῦς τὲ κληδονᾶς
 Αὐτοῖς ἐγνώρισ', συμβόλους τὲ ἐνοδίους.

136.

Καγῶ δὲ στρατοῦ σκοποῦς καὶ κατόπτῆρας
 Μῆ μάτῃν τοῦς πέποιθα ὁδῶ, ἐπέμψᾱ·
 Καὶ ἀκουσᾶς τῶνδ', μῆ δόλῳ οὐτὶ λῆφθῶ.

137.

Καδμεῖων ἀνάξ, φέριστ' Ἑτέοκλῆες,
 Τάκειθεν ἠκῶ ἐκ στρατοῦ φέρων σάφῃ·
 Ἐγῶ δ' εἰμ' κατόπτῆς τῶν πράγματων αὐτοῦ·
 Ἐπτα γάρ ἄνδρες, λῶχαγῆται θούριοι,
 Σακὸς εἰς μέλανδέτον ταῦροσφάγουντες,
 Χερσὶ καὶ φόνου ταῦρειου διγγάνοντες,
 Ἐνῶ, Ἀρῆν, Φόβον καὶ φίλαιμάτων
 Ὠρκῶμότησαν, κατὰσκάφας ἢ πόλει

Θέντες, ᾠστῦ βῖᾱ λᾶπαξειν Κᾶδμεῖων,
Ἦ τήνδ᾽ ᾑανόντες γῆν φόνῳ φῦρασειν.

138.

ὦ Γῆ τέ καὶ Ζεῦ, θεοὶ καὶ πόλισσοῦχοι,
Ἦ πατρός μεγασθενῆς Ἑρινῦς, Ἄρα τ',
Μοὶ μὴ πρεμνόθεν πάνωλῆθρον γέ πολιν
Δῆᾶλῶτόν εκθαμνίσῃτε, Ἑλλᾶδος
Χεῶσᾶν φθογγόν, ἑφέστιούς καὶ δόμους·
Γῆν δὲ ἑλεῦθεράν τέ πολιν καὶ Κᾶδμου
Μῆποτέ ζυγοῖσιν σῃθεῖν δουλιόισιν.
Δ' ἄλκῃ γένεσθ'· λέγειν δ' ἐλπίζω ξυνᾶ·
Τίει πράσσοῦσά γάρ εὔ πολίς δαίμονας.

139.

Ἐξ δὲ γ' ἀνδράς ἐγῶ, ἐβδόμῳ ἑμοὶ ξύν,
Ἐχθροῖσιν ἀντηρέτας τροπὸν τὸν μέγαν,
Ἐξόδοῦς μολῶν εἰς τάξῳ ἐπτατείχεις,
Ἀγγέλοῦς πρὶν τέ τᾶχυρροθοῦς καὶ σπέρχνοῦς
Ἰκεσθαὶ λόγους, φλέγειν ὑπὸ καὶ χρεῖας.

140.

Θεῖον ἢ θεοῖσιν ἔργον προσφίλες καὶ,
Καὶ κάλῳ λέγειν μέθυστέροισ τ' ἀκούσαι,
Τοὺς θεοὺς ἐγγενεῖς καὶ πατρῶαν πόλιν
Ἐμβέβληκῶτα ἐπακτόν στρατεῦμ', πόρθεῖν.

141.

Ἀνδρῶν φίλτατ', μὴ γένῃ, τέκος Οἰδίπου
Τῷ αὐδῶμένῳ κακίστ' ὁμοῖος ὀργῇν·

Ἄνδρᾱς ἀλλ' Κᾰδμεῖουs ἄλιs Ἀργεῖοῖσι
Χεῖρᾱs εἰs ἐλθεῖν· κᾰθᾰρσίον γᾰρ αἰμᾰ.

142.

Κᾰδμεῖων δῃ λέγῶ προστᾰταῖs γῃ ἔγῶ,
Μῆτιs ἦν ἀλλῶs θῃλῇ σὺνθᾰπτεῖν τὸνδῃ
Θᾰψῶ σφῃ ἔγῶ, βᾰλῶ κῖνδύνῳ κᾰμῃ
Τὸν ἀδελφὸν ἔμῳν θᾰψᾰs· αἰσχύνῳμαῖ οὐδ'
Τῇνδ' πόλει ἄπιστὸν ἔχουσ' ἀνᾰρχῖαν.

143.

Μῆτέρων παῖδες τέθρᾰμμέναῖ, θᾰρσεῖτέ.
Ἡδῃ πέφευγῃεν πόλιs ζῦγὸν δοῦλιον·
Ὁβριμὼν πέπτῶκῃεν κῶμπᾰσμάτᾰ ἀνδρῶν
Δ' ἐν εὐδιᾰ τέ πόλιs, κλυδωνίου καῖ
Πλῆγαῖs οὐκ ἔδεξᾰτῶ ἀντλὸν πολλᾰῖσι.

144.

Οἰδιποῦ γᾰρ κᾰτεῦγμάτᾰ ἐξεζῃσεῖν·
Φᾰσμάτων ἄγᾰν ἐνῦπνιῶν δ' ἄλῃθῃs
Δᾰτῆριοῖ χρημάτων πατρῶων, ὀψῃs.

145.

Θῃs ἐπεῖ κᾰρτ' ἐπίσπερχεῖ τῷ πρᾰγμᾰ
Κᾰτ' οὖρὸν ἱτῶ, λᾰχὸν Κῶκῦτοῦ κῦμᾰ
Στῦγῇθεν τῷ Λᾰῖοῦ πᾰν γένῶs Φοῖβῳ.

146.

Στῦγὸs μῃγᾰ ὦ θῃῳᾰνῃs καῖ θῃῶν τέ,
Ἀμὸν ὦ γένῶs πᾰνδᾰκρυτὸν Οἰδιποῦ·
Ὡμοῖ, ἄραι δῃ νῦν τέλεσφόροι πατρὸs.

Πρέπεῑ āλλ' οὐτέ̄ δῡρέσθαῑ, οὐτέ̄ κλᾱειν,
Γο̄ος μῆ καὶ̄ δῡσφῶ̄ρωτέρο̄ς τέκνῶθῆ̄.

147.

Φεῦ̄ ὀρνῑθός τοῦ̄ βρο̄τοίς ξυν̄ᾱλλᾱσσόντος
Τοῖσῑ ἀνδρᾶ̄ δῡσσε̄βε̄στέρο̄ις δῖκαῖον.
Πάντῃ̄ ἐν̄ πρᾶ̄γεῑ κᾱκῆς δ' ἐσθ' ὁμῑλιάς
Οὐδέν̄ κᾱκῖον, κο̄μιστέ̄ος οὐ̄ κᾱρπος.

148.

Τῦχοῖ̄εν γὰρ̄ εἰ̄ πρὸς̄ ὦν̄ θῆ̄ων̄ φρο̄νοῦσῑ,
Κο̄μπᾶσμά̄σῑ ἐκεῖνο̄ις αὐτοῖς̄ ἀνῶ̄σιόις·
Πᾶνῶ̄λεις ἦ̄ τᾶν̄ τ' ὀλοῖ̄ατο̄ πᾱγκάκῳ̄ς.

149.

Γε̄νοῖτο̄ οὐτῳ̄ς· αὐ̄ δὲ̄ λέγω̄ τὸν̄ πέ̄μπτον,
Πρὸσ̄τᾱχθέντᾶ̄ πύ̄λαις Βο̄ρραῖ̄αις πέ̄μπταῑσῑ,
Ἀμφῑονός̄ τῡμβον̄ Διῶ̄γενοῦ̄ς κατ' αὐτο̄ν.

150.

Ἀρτῖ̄ δ' ἰοῦ̄λός̄ διᾶ̄ πᾱρη̄ιδῶν̄ στεῖ̄χεῑ,
Θρῑξ τᾶρ̄φῦς̄ ἀντε̄λλοῦ̄σᾶ, φῦ̄οῡσῆς̄ ὠ̄ρας·
Πᾶρ̄θενῶν̄ οὐτῖ̄ ἐ̄πων̄ῦ̄μον, ὅ̄ δ' ὠ̄μόν,
Πρὸ̄σῑστᾱταῑ φρο̄νῆ̄μᾶ, γο̄ργον̄ ἔ̄χων̄ δ' ὁ̄μᾶ̄.

151.

Σῦ̄ρῑζοῦ̄σῑ τρο̄πον̄ δὲ̄ βᾱρβᾱρον̄ φί̄μοῑ,
Πνεῦ̄μά̄σιν̄ πλη̄ροῦ̄μένο̄ῑ μῡ̄κτῆ̄ρῳ̄κο̄μπο̄ις.
Οὐ̄ σμῖ̄κρον̄ ἐ̄σχῆ̄μά̄τισ̄ταῑ τρο̄πον̄ δ' ἁ̄σπί̄ς·
Κλῑμά̄κός̄ δ' ὁ̄πλῑτῆς̄ προ̄σᾱμβᾶ̄σεῑς ἀ̄νῆρ
Πῦ̄ργον̄ στεῖ̄χεῑ πρὸς̄ ἐ̄χθρῶν̄, θῆ̄λων̄ ἐ̄κπε̄ρσαῑ.

152.

Γραμματῶν δὲ χ' οὐτός ἐν ξυλλαβαῖς βῶα,
 Πυργωμάτων ὡς οὐδ' ἄν σφ' ἐκβαλοῖ Ἀρῆς.
 Πέμπῃ καὶ τὸν φέρεγγυὸν φῶτ' ἰτῶδῃ
 Τῆσδε ζυγὸν πόλῳς ἀπειργεῖν δουλῖον.

FOURTH STAGE.

*Lines to be converted into Hexameter Verse,
 the quantity to be discovered by the learner.*

153.

Χρυσέοισι ὑπὸ νέφεσσιν ἄλλ' Ὀλύμπῳ ἄρ' ὄγ' ἄκρῳ
 Ἑλμένος Διὸς βουλῇσιν, ἦστο, ἄλλοι περ ἔνθα
 Θεοὶ ἐργόμενοι ἦσαν πολέμοιο ἀθάνατοι.

154.

Κακότεχνος δὴ ἦ μάλα, Ἥρη, ἀμήχανε, δόλος σός,
 Ἐπαυσε δῖον μάχης Ἑκτορα, λαούς δὲ ἐφόβησε.
 Οἶδ' μὰν οὐ, ἀλεγεινῆς εἰ κακοῖράφης αὐτε
 Ἐπαύρηαι πρώτη, σε καὶ ἰμάσσω πληγῇσιν.

155.

Νηὸς περὶ οἱ μὲν ὥς μάχοντο εὖσσέλμοιο·
 Παρίστατο Πάτροκλος δ' Ἀχιλῆϊ, λαῶν ποιμένι,
 Χέων θερμὰ δάκρυα, μελάνυδρος κρήνη ὥστε,
 Αἰγίλιπος κατ' πέτρης ἦτε χέει ὕδωρ ὀνοφερὸν.

156.

Αχιλλεύς ὠκύς πόδας προσέφη τὴν δὲ μέγ' ὀχθήσας·
 Τεθναίην αὐτίκα, οὐκ ἐπεὶ ἐταίρω ἄρ' ἔμελλον
 Ἐπαμῦναι κτεινομένῳ· τηλόθι μάλα ὁ μὲν πάτρης
 Ἐφθιτ'· δῆσεν δὲ ἐμεῖο, γενέσθαι ἀρῆς ἀλκτῆρα.

157.

Χερσὶ ἐν τίθει, εἰπὼν ὥς· ὁ χαίρων δ' ἐδέξατο.
 Πηλείδης αὐτὰρ ἔγχος κατὰ δολιχόσκιον μὲν
 Φέρων ἐς ἀγῶνα θῆκ', κατὰ τρυφάλειαν, καὶ δ' ἀσπίδα,
 Ἄ ἀπηῦρα Πάτροκλος μιν, Σαρπήδοντος τεύχεα·
 Μῦθον καὶ ἔειπεν ἐν Ἀργείοισιν, δ' ὀρθὸς στῆ.

158.

Εὖχεο καὶ ἰκέσθαι οἴκαδ', τῇ, Διὶ πατρὶ σπεῖσον
 Δυσμενέων ἐκ ἀνδρῶν ἄψ· θυμὸς γε ἐπεὶ ἄρ' σέ
 Νῆας ἐπὶ ὀτρύνει, οὐκ μὲν ἐθελούσης ἐμεῖο.
 Σὺ γ' εὖχευ ἄλλ' Κρονίωνι ἔπειτα κελαινεφέϊ
 Ἰδαίῳ, κατὰ πᾶσαν ὅστε ὁράται Τροίην.

159.

Τί τοι νύ, παίδων δαιμονίη, τοῦτο ἔμπεσε φρεσὶν
 Πευκαλίμης; ὀροθυνέμεν πῶς ἄμμ' ἄμφω ἐθέλεις,
 Ἄλαστα λέγουσα κήδε'; τὰ κέκλανται πρῶτα δ' οὐ νῦν.
 Ἐχόμεσθα οἷς αἰεὶ ἐπ' ἡμαρ τὸ δεύτερον οὐχ ἄλις
 Γιγνομένοις; φιλοθρηνῆς γε τις κέ εἴη μὲν μάλα
 Ἀριθμήσειεν ὅστις ἀχέεσσι ἐφ' ἡμετέροις.

160.

Εὐθύς ἄλλ' μυθεῖται, κνάμα ἢ γόνυ αποτέρω·

Μοι αὐτῷ γένοιτο τί· ἀοιδῶς τιμῶσιν θεοὶ
 Ἄκούσαι ἄλλω τίς κεν δέ; Ὅμηρος πάντεσσιν ἄλις.
 Ἀοιδῶν οὗτος λῶστος· ὃς οὐδέν ἔκ μεν οἴσεται.

161.

Τὸ ἄλλα χαίροισα μὲν πώλους τρέπε Ὠκεανὸν ποτ',
 Πότνι· δ' οἰσῶ ἐγὼ, ὑπέσταν ὥσπερ, πόνον τὸν ἐμὸν.
 Λιπαρόχροε χαῖρε Σελαναία· δ' ἄλλοι χαίρετε
 Νυκτὸς κατ' ἄντυγα ὀπαδοὶ εὐκῆλοιο, ἀστέρες.

162.

Ἐρωτες ἐπαιάζουσιν, Κυθήρειαν αἶ αἶ τὰν·
 Ἄνδρα ὤλεσε τὸν καλόν, ἱερὸν συνώλεσεν εἶδος·
 Καλὸν μὲν εἶδος Κύπριδι, Ἄδωνις ὅτε ζώεσκεν·
 Αἶ αἶ, Ἀδώνιδι σὺν δ' ἅ μορφαὶ Κύπριδος κάτθανε·
 Λέγοντι πάντα ὥρεα καὶ αἱ δρύες, Ἄδωνιν τὸν αἶ.

163.

ὦ Μύρσων, φθινοπώρου, ἢ εἵαρος, ἢ χειμάτος,
 Ἄδύ τί τοι, ἢ θέρους; πλεόν δὲ τί ἐλθεῖν εὐχαι;
 Θέρους ἢ, μογεῦμες ἀνίκα πάντα ὅσσα τελείεται;
 Φθινόπωρον ἢ γλυκερόν, ἀνδράσι ὅτ' ἐλαφρὰ λιμὸς;
 Δύσεργον καὶ ἢ χεῖμα; πολλοὶ καὶ ἐπεὶ χείματι
 Θέλγονται ὄκνῳ τε καὶ ἀεργίῃ θαλπόμενοι;
 Εὐαδεν ἔαρ πλεόν τοι ἢ καλόν; φρήν τί τοι, εἰπὲ
 Αἰρεῖται; ἀμῖν γὰρ ἅ σχολὰ ἐπέτραπεν λαλέειν.

164.

Νύκτας τε μέλειν καὶ ἡμαρ τάδε πάντα χρὴ δὲ σοὶ,
 Λισσομένῃ γ' ἐπικούρων ἀρχοὺς τηλεκλητῶν,

Ἐχέμεν νωλεμέως, δ' ἀποθέσθαι ἐνιπὴν κρατερὴν.

165.

Μεθίστατο Αἰνείας δ' ἐτάροισι· δ' ἐχάρησαν τοῖ,
 Ζωὸν τε ὡς εἶδον προσιόντα καὶ ἀρτεμέα,
 Μένος ἔχοντα καὶ ἐσθλὸν· οὔτι μὲν γε μετάλλησάν·
 Ἄλλος γὰρ οὐ ἔα πόνος, ὃν ἔγειρεν Ἀργυρότοξος,
 Μεμαῦια τ' ἄμοτον Ἔρις, βροτολοιγὸς τε Ἄρης.

166.

Πελάσσετον ἄλλ' νῦν μὲν ἐμὲ ὠκυπόροισιν νηυσὶ,
 Λίπετ' ἢ αὐτόθι δεσμῶ νηλεῖ ἐμὲ δήσαντες,
 Ἐλθητον κεν ὄφρα, πειρηθῆτον καὶ ἐμεῖο,
 Ἐειπον κατ' αἶσαν ἢ ἐν ὑμῖν, οὐκί καὶ ἢ.

167.

Ἀχαιῶν ἕρκος, Τελαμώνιος δὲ πρῶτος Αἴας,
 Ῥῆξε Τρώων φάλαγγα, δ' ἐτάροισιν φόως ἔθηκεν,
 Ἄριστος ὃς τέτυκτο Θρήκεσσι ἐνὶ, βαλὼν ἄνδρα,
 Ἀκάμαντ', Εὐσώρου υἱὸν, μέγαν τε ἥϊν τε.
 Κόρυθος ἱπποδασείης πρῶτος τὸν ῥ' ἔβαλε φάλον·
 Πῆξε ἐν μετώπῳ δὲ, εἴσω δ' ἄρ' ὀστέον πέρησε
 Χαλκείῃ αἰχμῇ· ὅσσ' ἐκάλυψεν σκότος τὸν δέ.

168.

Χολωσαμένη δὲ τὴν ἕκτα Ἄρτεμις χρυσήνιος.
 Μ' ἔτικτε δὲ Ἰππόλοχος, καὶ φημὶ ἐκ τοῦ γενέσθαι·
 Μ' ἐς δὲ Τροίην πέμπε, πόλλ' ἐπέτελλεν καὶ μάλα μοι,
 Ἀριστεύειν αἰὲν, ὑπείροχον καὶ ἄλλων ἔμμεναι.

FIFTH STAGE.

Lines to be converted into Iambic Verse, the quantity to be discovered by the learner.

169.

Προσπόλων ὦ ἀνδρῶν φίλτατ', μοι ὥς σαφῇ
 Γεγώς ἐσθλὸς φαίνεις εἰς ἡμᾶς σημεῖα.
 Εὐγενὴς γὰρ ὥσπερ ἵππος, γέρων καὶ ἦ,
 Οὐκ θυμὸν ἀπώλεσεν δεινοῖς ἐν τοῖσι,
 Οὐς ἀλλ' ἵστησιν ὀρθόν· σὺ δὲ ὡσαύτως
 Ὀτρύνεις τ' ἡμᾶς, καὐτὸς ἔπη ἐν πρώτοις.

170.

Ἐμοὶ δὴ ὦ θεαμάτων τῶν ἀπάντων
 Ὀφθαλμοῖς ᾧ ἐγὼ προσεῖδον, ἄλγιστον·
 Πασῶν δὴ ἀνιάσασα θ' ὁδῶν ὁδός
 Σπλάγχχνον μάλιστα τούμὸν, ἣν ἔβην δὴ νῦν,
 Αἴας ὦ φίλτατ', ἐπρσθόμην ὥς τὸν σὺν
 Κᾶξιχνοσκοπούμενος, μόρον, διώκων.

171.

Ἀπείλει χωρῶν νῦν· σὺ, Οἰδίπους, δ' ἡμῖν
 Μίμνε ἔκμηλος αὐτοῦ, ὅτι πιστωθεῖς,
 Θάνω ἣν πρόσθεν μὴ ᾒ γῶ, παύσομαι οὐχί,
 Σῶν τῶν τέκνων πρὶν ἅν στήσω σε κύριον.

172.

Νῦν τὴν κόμψευε δόξαν· εἰ μὴ ταῦτα δὲ
 Τοὺς μοι δρῶντας φανεῖτέ, ὅτι ἐξερεῖθ'
 Κέρδη ἐργάζεται τὰ δειλὰ πημονὰς.

173.

Ἐμὲ, τέκνον, νικᾷτ' ἡδονὴν βαρεῖαν,
 Λέγοντες· δ' οὖν ὑμῖν φίλον ἔστω ὅπως.
 Ξέν', κεῖνος εἴπερ, μόνον, ἐλεύσεται ὧδ',
 Κρατεῖτω ποτέ ψυχῆς μηδεὶς τῆς ἐμῆς.

174.

Ἀντιγόνη, ἐμοὶ φίλων μὲν μῦθος οὐδεὶς
 Ἴκετ' οὔτ' ἀλγεινός, ἡδὺς οὔθ', ὅτου ἐξ
 Ἀδελφοῖν δύο δυοῖν ἐστερῆθημεν,
 Ἡμέρα μιᾷ χερὶ διπλῇ θανόντων·
 Φρουδός δὲ ἐπεὶ στρατός ἐστιν Ἀργείων
 Τῇ ἐν νυκτὶ νῦν, ὑπέρτερον οἶδ' οὐδέν,
 Ἀτωμένη οὔτ', εὐτυχοῦσα οὔτ' μᾶλλον.

175.

Πομποῖσιν ὑμᾶς δίχα δ' ἐγὼ ἐκ πάντων
 Ἰκέσθαι ἔστειλ'· Λαΐου γὰρ, τοῦτο μὲν
 Εὖ εἰδώς ἀεὶ σέβοντας κράτη θρόνων.

176.

Ἐκκεκηρύχθαι τοῦτον τῇδ' πόλει, τάφῳ
 Κτερίζειν μήτε, τινα μήτε κωκῦσαί,
 Πρὸς καὶ δέμας οἰωνῶν, δ' ἄθαπτον ἔαν

Κυνῶν καὶ πρὸς τ' ἰδεῖν αἰκιστόν ἐδεστόν.

177.

Μενοικέως παῖ Κρέον, ταῦτ' ἀρέσκει σοί,
Τὸν δύσνουν τῇδε, πόλει τὸν καὶ εὐμενῇ.
Χρηῆσθαι δὲ σοι τ' ἔνεστί νόμῳ που παντί,
Πέρι καὶ θανόντων τῶν, ζῶμεν χῦπόσοι.

178.

Λέγω δὴ καὶ σοι· ἀρτίως νεκρόν τὸν τις
βέβηκε θάψας, διψίαν καὶ πὶ χρωτὶ
Ἄ χρεὶ καὶ φαγιστεύσας, παλύνας κόνιν.

179.

Ἔστ' οὐδέν, ἄναξ, ἀπώμοτον βροτοῖσιν.
Γνώμην τὴν ἢ ἔπινοια γὰρ ψεύδει· ἐπεὶ
Δεῦρ' ἐγὼ ποθ' ἤξιν ἂν ἐξηνύχουν σχολῇ,
Αἷς τότε ἐχειμάσθην, ἀπειλαῖς ταῖς σαῖς.

180.

Ἐξ πατρὸς τὸ γέννημ' δημοῖ ὦμόν ὦμόν
Παιδὸς τῆς· δ' οὐκ εἴκειν κακοῖς ἐπίσταται.

181.

Τὰ τοι σκλήρ' ἄλλ' φρονήματα ἄγαν ἴσθι
Μάλιστα πίπτειν· ἐγκρατέστατον καὶ τὸν
Ὅπτον περισκελῇ πυρὸς ἐκ σίδηρον
Εἰσίδοις ἂν ῥα γέντα καὶ πλεῖστ' θραυσθέντα.

182.

Χρὴ γὰρ οὕτω ἔχειν, ὦ παῖ, διὰ στέρνων,

Πάντ' ἐστάναι γνώμης πατρώας ὀπισθεν.
 Ἄνδρες γὰρ γονάς οὔνεκ' εὔχονται τούτου
 Φύσαντες ἔχειν ἐν δόμοις κατηκόους,
 Κακοῖς ὡς ἀνταμύνονται καὶ τὸν ἐχθρόν,
 Ἴσου ἐξ καὶ τιμῶσιν πατρί φίλον τὸν.

183.

Ὅστις δὲ ναὸς ἐγκρατὴς αὐτῶς, πόδα
 Ὑπτίοις, τείνας, μηδὲν ὑπείκει, κάτω
 Σέλμασιν τὸ λοιπὸν ναυτίλλεται, στρέψας.
 Θυμοῦ ἀλλ' εἴκε, δίδου καὶ μετάστασιν.
 Εἴ τις γὰρ κἀπ' ἐμοῦ νεωτέρου γνώμη
 Πολὺ ἔγωγε φήμ' πρεσβεύειν, πρόσεστι,
 Ἐπιστήμης ἄνδρα τὸν πάντ' πλέων φῦναι·
 Ῥέπειν γὰρ, εἰ δ' οὔν, τοῦτο μὴ φιλεῖ ταύτη,
 Εὖ καὶ λεγόντων τῶν, τὸ μανθάνειν καλόν.

184.

Αἰσχροὶ ἀλλ' μέντοι, ἐνδεέστερον σοῦ γ' ἐμ'
 Πονεῖν ξένῳ τὸ καίριον πρὸς φανῆναι.
 Πλέωμεν ἀλλ', ταχύς ὁρμάσθω, εἰ δοκεῖ·
 Ἀπαρνηθήσεται κούκ, ἄξει γὰρ χ' ἢ ναῦς.
 Γῆς γε ἔκ τῆσδε θεοὶ μόνον σώζοιεν
 Ἡμᾶς, πλεῖν τ' ἐνθένδε ὅποι βουλόμεσθα.

185.

Ξυνέμπορον τόνδε τὸν, Ἀχιλλέως παῖ,
 Φύλαξ ὃς σῆς ἦν νεῶς ξὺν ἄλλοις δυοῖν,
 Ἐμοί κυρῶν ποῦ σε ἐκέλευσ' φράσαι εἵης,

Οὐ δοξάζων μὲν, ἀντέκυρσα ἐπείπερ,
 Ὀρμισθεὶς δὲ τύχῃ πέδον πρὸς ταυτὸν πως.

186.

Οἱ τάλας μοι· κείνος ἦ, βλάβῃ ἢ πᾶσα,
 Πείσας ἔμ' ὥμοσεν στελεῖν εἰς Ἀχαιοὺς ;
 Θανὼν γὰρ πεισθήσομαι κᾶξ' Ἄδου ὥδε
 Οὐκείνου ὥπερ πατὴρ, πρὸς ἀνελθεῖν φῶς.

187.

Αὐτὸ παρ' ἴσταται τίς ἄντροις βοῆς θόρυβος ;
 Μ' ἐκκαλεῖσθε τί ; τοῦ, ξένοι, κεχρημένοι ;
 Χρῆμα τὸ κακὸν· ᾗ μοι· τί μέγα μῶν μοι
 Πρὸς κακοῖσι κακὸν πέμποντες πάρεστε ;

188.

Σκῦλα ἃ σὺ τοῦ στρατοῦ τοῦδε δ' ἂν λάβῃς,
 Μνημεῖα ἐμῶν τόξων, πυρὰν πρὸς ἐμὴν
 Κόμιζε· Αχιλλέως τέκνον, ταῦτ' καί σοι,
 Παρήνεσ'· ἄτερ γὰρ τοῦδ' οὔτε σθένεις σὺ
 Τὸ πεδῖον Τροίας ἐλεῖν, σέθεν οὔθ' οὔτος.

189.

Τοῖς γὰρ ἐμοῖς χρεὼν τὸ δεύτερον αὐτήν
 Ἀλῶναι τόξοις· δ' ἐννοεῖσθ' τοῦτο, ὅταν
 Τὰ πρὸς θεοὺς εὐσεβεῖν, γαῖαν πορθηῇτε.
 Τᾶλλ' ἡγεῖται ὡς πατὴρ δεύτερ' ἅπαντα
 Ζεὺς. Συνθνήσκει οὐ γὰρ βροτοῖς ἡὐσέβεια·
 Κἂν θάνωσιν, οὐκ ἀπόλλυται, κἂν ζῶσι.

190.

Θάνατε, ὦ θάνατε, καλούμενος πῶς αἰὲ
Ἦμαρ κατ' οὕτω, οὐ ποτε μολεῖν δύνῃ ;
Ἀλλὰ, ὦ γενναῖον, ὦ τέκνον, συλλαβὼν,
Τῷ ἀνακυκλουμένῳ τῷδ' πυρὶ Λημνίῳ
ὦ γενναῖε, ἔμπρησον· τοί ποτε κἀγώ
Τὸν παῖδ' τοῦ Διὸς, τῶν ὅπλων τῶνδε ἀντὶ,
Νῦν ἂ σῶζεις σὺ, δρᾶν τοῦτ' ἐπηξίωσα.

PART II.

EXERCISES TO BE RE-TRANSLATED INTO GREEK VERSE.

1. *Hexameter Verse.*

¹Ye Gods, Ulysses hath ²certainly ³performed
numberless good (deeds),
Both (by) ⁴introducing good counsels, and
⁵urging-on the war,
But now hath he done this, ⁶of a truth, by far
the best (deed) ⁷among the Greeks,
⁸In having restrained this ⁹insolent railer from
his ¹⁰pratings ;
Nor ¹¹assuredly will his ¹²rash humour ¹³again
¹⁴urge ¹⁵him
To rebuke ¹⁶kings with abusive ¹⁷words.

2. *Hexameter.*

(O) Father Jupiter, ¹who-governest ²from Ida,
most glorious, most great,
³Which-of-the-two ⁴hath done these deeds be-
tween the both (parties),

Grant that he slain ⁵may enter within the abode
 of ⁶Pluto,
 And that we may again ⁷have friendship and
 faithful treaties.

3. *Hexameter and Pentameter.*

¹Many (have) a habit of ²invariably contradict-
 ing concerning every (thing),
 But to contradict rightly, this (is) ³by-no-means
⁴their custom ;
 And to these it-is-sufficient (to answer), as the
 ancient proverb (has it),
 To thee these (things) are ⁵apparently-right, to
 me those.

4. *Hexameter and Pentameter.*

But we, ¹like-as the ²many-flowered time pro-
 duces leaves
 Of spring, when the splendor of the ³sun is
 suddenly ⁴increased,
⁵Similar to these, in the flowers of youth ⁶for a
 short time
⁷Exult, ⁸taught by the Gods neither evil
 Nor good ; but the black Fates ⁹stand-by,
¹⁰The one, having the termination of ¹¹irksome
 old-age,

¹²The other, ¹³of death ; ¹⁴yet ¹⁵of-short-duration
is of youth

The fruit, ¹⁶as long (only as) the ¹⁷Sun ¹⁸sheds
(his rays) upon the earth ;

¹⁹And when this termination of time shall have
passed away,

²⁰Then to ²¹die (is) better than ²²life.

5. *Hexameter and Pentameter.*

But let some one going near ¹hand-to-hand
with a long lance .

Or sword wounding seize the hostile man,

And ²planting ³foot against foot, and ⁴fixing
shield on shield,

⁵Crest on crest, and helmet on helmet,

And breast on breast ⁶struggling with the man
let him fight,

Having ⁷seized either the hilt of his sword or
his long lance.

6. *Hexameter.*

And ¹they immediately ²appeared to her, and
each had in her hands

³A flower-receiving basket ; and they went ⁴to
the meadows

⁵By the sea-side, where, indeed, they always
⁶assembled ⁷together,
⁸Attracted both by the ⁹rose-bud and the ¹⁰rip-
 pling of the wave.

7. *Hexameter.*

But ¹desirous of ²assisting him, as it ³appeared
 to me,
 The magnanimous Iphiclus, ⁴slipping ⁵fell on
 the ground
⁶Before he could reach (him), nor could he
 again ⁷rise upright,
 But he lay ⁸motionless, ⁹like a feeble old-man,
 Whom ¹⁰though unwilling joyless old-age ¹¹com-
 pelled
¹²To fall-down; and he lies firmly there upon
 the ground,
¹³Until some one of the ¹⁴passers-by ¹⁵shall raise
¹⁶him up by the hand,
¹⁷Reverencing the ancient appearance of his
¹⁸hoary beard:
 Thus on the ground ¹⁹was thrown the ²⁰shield-
 brandishing Iphiclus.

8. *Iambic.*

If Achilles living ¹concerning these very arms

• Were-about to adjudge ²the palm of valour to
 any one,
 No other (person) ³would have obtained it be-
 fore me.
 But this now have the sons-of-Atreus for a
 ⁴man crafty ⁵in mind
⁶Contrived, ⁷neglecting the victories of this man
 (i. e. myself.)
⁸And unless this eye and (this) ⁹perverse mind
¹⁰Had erred from my ¹¹purpose, ¹²never-would
 they-again
 Have decreed judgment in-this-way ¹³against
 another man.

9. *Iambic.*

But I go both to the baths and (to) the ¹sea-side
 Meadows, that I ²may, having purged-away my
 ³offences,
⁴Avoid the severe anger of the Goddess;
 And proceeding, ⁵until I arrive-at an ⁶unfre-
 quented place,
 I will hide this ⁷my sword, the most detested of
 weapons,
 Having dug in the earth where no one will see :
 But let Night and Orcus ⁸preserve it below.

10. *Hexameter.*

And he ¹fell, as when any oak fell, or a white-
 poplar-tree,
²Or a ³lofty pine, which in the mountains the
⁴workmen
 Have felled with ⁵newly-whetted axes, to be-
 come ⁶naval (wood);
 So he before his horses and his chariot ⁷lay ⁸ex-
 tended,
⁹Gnashing-his-teeth, (and) ¹⁰grasping the gory
 dust.

11. *Hexameter.* (Doric dialect).

¹Ye miserable, what profit (is) ²much gold within
 Laid-up? this use of wealth (is) not for the wise;
 But (it behoves you) to give ³a part to (your own)
 soul, and ⁴a part to some one of the poets,
⁵To benefit many of your ⁶neighbours, ⁷as well
 as many ⁸other
 Men, and always to perform ⁹sacrifices to the
 Gods.

12. *Hexameter.* (Doric.)

Nor (does it behove thee) ¹to be an evil ²enter-
 tainer-of-strangers, but at table

³Having gratified to dismiss (them), when they
⁴are-anxious to depart ;
 And do thou especially ⁵honour the sacred in-
 terpreters of the ⁶Muses.

13. *Hexameter and Pentameter.*

Never ¹by-any means ²being injured by a man,
³mind-destroying poverty
 Nor baleful ⁴want ⁵cast-in-his-teeth, Cynus ;
 For ⁶assuredly Jupiter ⁷inclines the scale ⁸in dif-
 ferent ways,
⁹At one time to-be-rich, at another to have
 nothing.

14. *Iambic.*

It is always best to speak ¹the truth ;
 On every occasion I ²recommend this,
 (As) ³the greatest safeguard for security in life.

15. *Iambic.**

For who ¹then of the Gods for-the-sake of
 aught else
 Would pray to-be-rich, and to abound in ²wealth,

* This is more properly the Antiphanian Verse, but the observation at the 3rd Stage is sufficient for its construction.

Than (for the sake) of-being-able ³to assist his
 friends,
 And to sow the fruit of ⁴Benevolence, the sweet-
 est of the Goddesses?

16. *Hexameter.*

It-is-proper ¹to-hope-for all (things), since ²no-
 thing is to-be-despaired-of,
 All (things are) easy for God to perform, and
 nothing (is) ³impossible.

17. *Iambic.*

¹What then (is the matter)? Has ²not the seaman
³having-passed-over to the prow
⁴From the stern, found ⁵a means of preservation,
⁶Though the vessel labour with the ocean wave?

18. *Iambic.*

And he has this insolent ¹device upon his shield,
 A ²forged heaven glittering with stars.
 And the splendid full-moon in the midst of the
³shield,
 The oldest of the stars, the eye of night, is-
 conspicuous.

19. *Iambic.*

Thee the ¹crafty-one, the bitterly ²over-bitter,
³The offender against the Gods, on-creatures-of
 a-day
 Conferring honours, the stealer of fire, ⁴I mean ;
 My Father has ordered thee what nuptials thou
 boastest-of⁵
⁶To disclose, by which he falls from power.

20. *Iambic.*

O (thou) ¹vault-of-heaven divine, and (ye)
²swift-winged breezes,
 And (ye) fountains of rivers, and of the ocean
 waves
 (Thou) ³countless rippling, and (thou O) Earth,
⁴universal-mother,
 I call, ⁵too, on the ⁶all-seeing orb of the Sun,
⁷Look-upon me ; ⁸what (treatment) I, a God,
 from the Gods am-suffering.

21. *Iambic.*

Reveal all (things), and ¹proclaim aloud to us
 the cause,
 Upon what ²accusation Jupiter having arrested
 thee,
 Thus ignominiously and bitterly ³tortures (thee)?

Inform us, if thou art not hurt ⁴in-any-way with
the narrative.

22. *Hexameter and Pentameter.*

May Olympian Jupiter ¹utterly-destroy the
man, who his companion
²Chattering soft (things) wishes to deceive,
I ³knew too before indeed, but ⁴certainly much
⁵better now,
⁶That there is no favour for the wicked.

23. *Iambic.*

¹As soon as on his ²father's throne
He was seated, he immediately distributes re-
wards to the Gods,
Different (gifts) to different (deities), and ³ar-
ranged
His empire; but of ⁴wretched mortals account
⁵He took none; for, ⁶being-about-to-destroy the
species
⁷Altogether, he wished ⁸to create another new
(race).

24. *Iambic.*

¹Alas-for human affairs! being-prosperous even
Any shadow (of evil) ²may overthrow (them);
but if they-be-adverse

The sponge (of malice) ³wetted with ⁴jets (of gall) ⁵obliterates (all) ⁶trace (of them).

. 25. *Hexameter.*

¹Truly, old man, thou surpassest the sons. of
the Greeks in an oration ;—
²And I wish, (O) both Father Jupiter, and
Minerva, and Apollo,
³I had ten such ⁴counsellors of the Greeks ;
⁵Thus should quickly ⁶fall the city of king ⁷Priam,
Both ⁸taken and ⁹laid-waste by ¹⁰our hands.

26. *Hexameter.*

Hear ¹me, (ye) Trojans, both Dardani, and allies,
The victory ²clearly appears (on the part) of
the warlike Menelaus ;
Do you ³therefore the Grecian Helen and her
possessions ⁴with her
Restore, and ⁵pay the fine, whatsoever ⁶it is
meet,
And which also ⁷may-be-spoken-of by ⁸posterity.

27. *Hexameter and Pentameter.*

Thou wilt find few men (as) companions, Poly-
poeda,
¹Who-remain faithful in ²difficulties,
Who would ³dare, having a ⁴sympathizing mind,

To partake equally of goods and ills.'

28. *Hexameter.*

I weep-for Adonis, the beautiful Adonis ¹is-dead.
The comely Adonis ²has-perished, the Loves
mourn.

³No-longer sleep, Venus, in purple ⁴vestments,
⁵Arise (O) miserable ⁶clothed-in-black, and ⁷beat
Thy breasts, and say to all: The beautiful
Adonis is-dead.

29. *Hexameter and Pentameter.*

(EPITAPH.)

Thou hast left a youthful son, and thou thy-
self also in ¹the-prime-of-life,
Eurymedon, having died hast obtained this se-
pulchre;
For thee, however, (there is) a seat among
²divine men, and him the citizens
³Will honour, ⁴inasmuch-as (they are) ⁵mindful
of his good father.

30. *Hexameter and Pentameter.*

¹Fools (that they are), ²whose mind is ³thus con-
stituted; nor indeed do they understand
How short is the time of youth and ⁴life

To mortals (allotted). Therefore do thou having learned these (things),⁵ to the end of life
⁶Continue gratifying thy soul with good (things).

31. *Hexameter.*

O old-man, the dogs have not-yet eaten him,
 nor (have) the birds,
 But ¹he still lies near the ship of ²Achilles,
³Neglected in the ⁴tents; and (this is) the
 twelfth morning to him
 Lying-slain, nor is ⁵his body at-all putrefied,
 nor ⁶him do the worms
 Consume, which ⁷generally ⁸devour men ⁹slain-
 in-battle.

32. *Hexameter.*

¹Contend no longer, nor ²weary-each-other
 with ills,
 For the victory (is) to both, and do ye having
 taken equal prizes
 Begone, that also the other Greeks may ³strive-
 for-the-prizes.

33. *Hexameter.*

And the aged god-like Priam then ¹answered
 him ;

And who ²art thou, ³most noble, and of ⁴what
parents art thou,
Who (so) ⁵handsomely ⁶speakest-of the death
of my ⁷unfortunate son?

34. *Iambic.*

(O) Lady Deïanira, I first of the messengers
Will liberate thee from fear; for that the ¹son
of Alcmena
²Know both ³lives and ⁴is-victorious, ⁵and from
battle
⁶Is-bringing the ⁷spoils for his country's Gods.

35. *Hexameter.*

But Jupiter concealed (it), being angry in his
own ¹mind,
Because the ²crafty Prometheus deceived him;
³Wherefore he ⁴devised grievous troubles for
men.

36. *Hexameter.*

He also concealed fire, which again ¹likewise
the benevolent son of ²Iapetus
Filched for men, from the ³counselling Jupiter,
In a hollow cane, ⁴unknown-to the ⁵lightning-
loving Jove.

37. *Hexameter.*

¹For ²full of evils (is) the land, and full (is) the
 sea,
 And diseases on men by day and by night
³Spontaneous ⁴often-come, bringing ills on
 mortals
⁵Silently, for the ⁶counsellor Jove has ⁷deprived
 (them) of ⁸speech.

38. *Hexameter.*

And they died as-if ¹subdued by sleep, and all
 good (things)
²Had they, and the ³fertile field yielded fruit
 Of-its-own-accord, both much and copious, and
 they willing
⁴In quiet ⁵enjoyed their ⁶possessions with ⁷many
 blessings.

39. *Hexameter and Pentameter.*

Having learnt these (things), (my) dear friend,
 honestly ¹acquire riches,
 Possessing an honorable mind without ²base-
 ness,
 Always mindful of these sayings ; and in the end
 Thou wilt approve obeying my prudent advice.

40. *Hexameter.*

¹But as soon as the earth ²covered this race
They too ³became deities, by the designs of the
 great Jove,
Good, terrestrial, guards of mortal men,
Who ⁴undoubtedly observe both ⁵justice and
 ⁶wicked deeds,
⁷Clothed in ⁸darkness, ranging every-where
 ⁹through the world,
¹⁰Givers-of-wealth ; and this regal office have
 they acquired.

41. *Hexameter.*

But when the earth closed-over this race also,
¹Yet again another a fourth (race) upon the
 many-cherishing earth
Jupiter the-son-of-Saturn created, more just
 and ²better,
A divine race of ³heroes, who are called
Demi-gods by the former generation through-
 out the ⁴boundless globe.

42. *Hexameter and Pentameter.*

Never ¹make a wicked man thy ²bosom friend,
But always avoid (him) as a dangerous harbour.

Many ³truly are the friends of drinking and
eating,
But in a serious ⁴affair but ⁵few.

43. *Hexameter and Pentameter.*

For thou ¹canst not know the disposition of a
man, nor of a woman,
Before thou ²shalt have tried (it), as a ³beast-
of-burden ;
Nor couldst thou indeed ⁴conjecture, as-if hav-
ing ⁵at-length arrived ⁶at an opportune
(opinion),
For appearances often deceive the judgment.

44. *Hexameter and Pentameter.*

Nor does any ¹man labour, ²discerning in his
mind
To the end, whether (the deed) be good or evil ;
For oftentimes thinking (that he) ³is-about-to-
do harm, he has done good ;
And again supposing (that he) is-about-to-do
good, he has done harm.

45. *Hexameter.*

And the splendor ¹ascended-to heaven, and
²laughed the whole earth ³around,

⁴By-reason-of the effulgence of the brass, and a
 clatter ⁵was excited under the feet
 Of the men, and in the midst was armed the
 noble Achilles,
 Of whose teeth also ⁶there was indeed a gnash-
 ing, and ⁷his eyes
⁸Glistened like the brightness of fire, and his
 heart ⁹within him
 Intolerable grief ¹⁰seized-on, ¹¹and then he ¹²in-
 a-rage with the Trojans
¹³Put-on the gifts of the God, which Vulcan
 (had) laboured-at (in) ¹⁴fabricating for him.

46. *Hexameter.*

And the noble Achilles ¹tried ²himself in his arms,
 Whether they ³would fit him, and (whether his)
 fine limbs ⁴would-move-easily (in them),
 And they were to him ⁵as wings, and they
⁶flushed-with-pride the shepherd of the
 people.

47. *Hexameter.*

And ¹then from the sheath he ²drew his pater-
 nal lance,
 Weighty, large, strong; which, indeed, no
 other of the Greeks was-able

To brandish, but Achilles alone knew-how to
 ³wield it,
The Pelian ash, which Chiron (had) cut for his
 beloved father
From the top of Pelion, ⁴'about-to-be ⁵'the-cause-
 of-slaughter ⁶'to heroes.

48. *Hexameter.*

And dreadfully thundered the father both of
 men and Gods
From on high; and from below Neptune shook
The ¹'immense earth, and the lofty tops of the
 mountains,
And all the ²'foundations of ³'the-many-fount-
 possessing Ida ⁴'were shaken,
And its summits, and the city of the Trojans,
 and the ships of the Greeks.

49. *Hexameter.*

And ¹'Pluto the king of the shades ²'trembled
 below,
And affrighted he ³'leapt from his throne
 and ⁴'exclaimed, (fearing) lest on him from
 above
The earth-shaking Neptune ⁵'might break-open
 the world,

And his abodes ⁶be discovered to mortals and
 immortals,
⁷Horrible-to-be-seen, ⁸overgrown-with-filth, and
 which the Gods ⁹themselves detest ;
¹⁰For a clamour so great of Gods engaging in
 battle ¹¹was excited.

50. *Hexameter and Pentameter.*

May Jupiter however dwelling in the sky ¹hold-
 over this ²city
 Continually his right hand ³for-the-sake-of
 security,
 And the other immortal blessed deities ;—but
 may Apollo
⁴Mould our tongue and our mind.

51. *Hexameter and Pentameter.*

It behoves the servant and messenger of the
 Muses, if any (thing) ¹excellent
 He ²happen-to-know of wisdom, not ³to be en-
 vious,
 But to ⁴investigate some things, to ⁵expound
 others, and to do others :
⁶For-what-(other)-purpose should he ⁷use ⁸them,
⁹when he alone understands (them) ?

52. *Iambic.*

O (thou) voice of Minerva, the dearest to me of
 the Goddesses,
 How ¹clearly-indicative of thee, ²although thou
 art ³unseen, yet
 I ⁴recognise thy speech and ⁵comprehend (it)
 in my mind,
 (The sound), ⁶as-it-were, of a ⁷brazen-mouthed
⁸Etrurian trumpet ;
 And now thou ⁹knowest well that I ¹⁰on-ac-
 count-of a hostile man
¹¹Am-revolving my ¹²step, (I mean) the ¹³shield-
 bearing Ajax.

53. *Iambic.*

O son, mayst thou be more fortunate than
 thy sire,
¹But in other respects like (him), and thou
 canst not be a bad (man).
 And ²truly ³even now have-I-cause to envy
 thee ⁴in this matter,
⁵In-as-much-as thou feelest none of these ills ;
 For ⁶in knowing nothing (consists) the happiest
 life,
 Until thou shalt have learnt ⁷joy and ⁸sorrow.

54. *Iambic.*

For ¹by me this (man) was once the most de-
tested of the army,
From whom I obtained the Achillean arms,
But him ²altogether (though) being ³thus-dis-
posed towards-me I
Could ⁴not (so) dishonour, as not to say
(That I) looked-on the man, (as) one the
bravest of (us) Greeks, as many as
⁵Came to Troy, except Achilles.

55. *Iambic.*

Certainly ¹ill wouldst thou endure these my
distresses,
To whom it is not ²fated indeed to die,
For that would be a release from miseries :
But now no termination is ³allotted me
Of my afflictions, before Jupiter ⁴be ejected
from power.

PART III.

*Exercises upon the Enclitics and Accentuation
in general, wherein the proper accents and
breathings are to be affixed by the learner.*

1.

Θεοι πολιται, μη με δουλειας τυχειν.

2.

Αιτουμενω μοι κουφον ει δοιης τελος.

3.

Τεθηγμενον τοι μ' ουκ απαμβλυνεις λογω.

4.

Νικην γε μεντοι και κακην τιμα θεος.

5.

Αυδω σε μη περισσα κηρυσσειν εμοι.

6.

Τραχυς γε μεντοι δημος εκφυγων κακα.

7.

Αιει γαρ τοι ερις τε φιλη, πολεμοι τε, μαχαι τε.

8.

Ει μαλα καρτερος εσσι, θεος που σοι τογ' εδωκεν.

9.

Αμφω ομως θυμω φιλεουσα τε, κηδομενη τε.

10.

Αυθι μενων, ποθεεσκε δ' αὔτην τε πτολεμον τε.

11.

Τιμη δ' εκ Διος εστι, φιλει δε ε μητιετα Ζευσ.

12.

Ου μεν πως παντες βασιλευσομεν ενθαδ' Αχαιοι.

13.

Των δε τε τηλοσε δουπον εν ουρεσιν εκλυε ποιμην.

14.

Ως των μισγομενων γενετο ιαχη τε φοβος τε.

15.

Οφρα μοι εξ ωμοιο ερυσσης πικρον οϊστον.

16.

Δος δε τε μ' ανδρα ελειν, και ες ορμην εγχεος ελθειν.

17.

Βη δε μετα Ξανθον τε, Θωωνα τε, Φαινοπος υιε.

18.

Ει μη τις θεος εστι, κοτεσσαμενος Τρωεσσιν.

19.

Μητι φοβονδ' αγορευ', επει ουδε σε πεισεμεν οιω·

Ου γαρ μοι γενναιον αλυσκαζοντι μαχεσθαι,

Ουδε καταπτωσσειν· ετι μοι μενος εμπεδον εστιν.

20.

Ημβροτες, ουδ' ετυχες· αταρ ου μεν σφωϊ γ' οϊω

Πριν γ' αποπαυσεσθαι, πριν γ' η ετερον γε πεσοντα
Αιματος ασαι Αρηα ταλαυρινον πολεμιστην.

21.

Ου γαρ τις με βιη γε εκων αεκοντα διηται,
Ουδε τ' αἰδρειη· επει ουδ' εμε νηῖδα γ' ουτως
Ελπομαι εν Σαλαμινι γενεσθαι τε, τραφεμεν τε.

22.

Χαλκος τε, χρυσος τε, πολυκμητος τε σιδηρος.

23.

Η δ' ειπερ τε τυχησι μαλα σχεδον, ου δυναται σφιν
Χραιοσμειν· αυτην γαρ μιν υπο τρομος αινος ικανει.

24.

Αυταρ επει κε θανω, κτεριουσι με διοι Αχαιοι.

25.

Ιξε θεων Πατροκλος, ινα σφ' αγορη τε θεμις τε
Ηην, τη δη και σφι θεων ετετευχατο βωμοι.

26.

Ρησος θ', Επταπορος τε, Καρησος τε, Ροδιος τε,
Γρηνικος τε, και Αισηπος, διος τε Σκαμανδρος.

27.

Ου γαρ οι τις ομοιος επισπεσθαι ποσιν ηεν,
Ανδρων τρεσσαντων, οτε τε Ζευς εν φοβον ωρσεν.

28.

Τον δε ιδων ελεησε πατηρ ανδρων τε θεων τε.

29.

Η μαλα δη σε φοβησε Κρονου παῖς, ος τοι ακοιτης ;

30.

Αυχενι γαρ οι οπισθε πολυστονος εμπεσεν ιος.

31.

Του περ δη περι νηος Αχαιοι τε Τρωες τε
 Δηουν αλληλους αυτοσχεδον· ουδ' αρα τοιγε
 Τοξων αϊκας αμφις μενον, ουδε τ' ακοντων.

32.

Μηριονη, ταχα κεν σε, και ορχηστην περ εοντα,
 Εγχος εμον κατεπαυσε διαμπερες, ει σ' εβαλον περ.

33.

Οφρα δ' ε μοι ζωει και ορα φαιος ηελιοιο,
 Αχυνται, ουδε τι οι δυναμαι χραισμησαι ιουσα.

34.

Αγορη δε τ' αμεινονες εισι και αλλοι·
 Ως ερις εκ τε θεων, εκ τ' ανθρωπων απολοιτο,
 Και χολος, ος τ' εφεηκε πολυφρονα περ χαλεπηναι.

35.

Ηρη, μη χαλεπαινε παρεκ νοον· ουδε τι σε χρη.

36.

Γουνουμαι σ', Αχιλευ· συ δε μ' αιδεο, και μ' ελεησον.

37.

Τιπτε με, Πηλεος υιε, ποσιν ταχέεσσι διωκεις,
 Αυτος θνητος εων, θεον αμβροτον ; ουδε νν πω με
 Εγνωσ ως θεος ειμι, συ δ' ασπερχες μενεαινεις.
 Η νν τοι ουτι μελει Τρωων πονος, ους εφοβησας,
 Οι δη τοι εις αστυ αλεν, συ δε δευρο λιασθης·

Οὐ γὰρ με κτανεεις, ἐπεὶ οὗτοι μορσιμος εἰμι.

38.

Τίς οὖν ἀναγκῆς ἐστὶν οἰακοστροφός ;

39.

Τούτων ἀρὰ Ζεὺς ἐστὶν ἀσθενέστερος ;

40.

Ἡ ποῦ τι σεμνὸν ἐστὶν ὁ ξυναμπεχεῖς ;

41.

Τὸ τε γὰρ με, δοκῶ, ξυγγενὲς οὕτως

Ἐσαναγκαζει, χωρὶς τε γενούς,

Οὐκ ἐστὶν ὅτῳ μείζονα μοῖραν

Νεμαιμ', ἡ σοί.

42.

Ἐν πέμπτῃ γὰρ φασὶν Ἐριννας ἀμφιπολεῦειν.

43.

Ἐξοιδ' ἀκουῶν· οὐ γὰρ εἰσείδον γέ πω.

44.

Κρεῶν γέ σοι πημ' οὐδεν' ἀλλ' αὐτὸς σὺ σοί.

45.

Ἐμφημι σοὶ ταυτ' ἐνδὶκ' εἰρησθαι· τὸ δέ

Παθημ', ὅποιον φῆς παθεῖν, διδασκ' ἐμέ.

46.

Καὶ νῦν ἐθ' ὧντος εἰμι τῷ βουλευματι.

47.

Πῶς φῆς ; ὁκνῶ τοι πρὸς σ' ἀποσκοποῦς, ἀναξ.

48.

Εἰ γὰρ οὗτος εἰ,
Ὀν φησιν οὗτος, ἰσθὶ δυσποτμος γεγως.

49.

Ἀρ' ἐστὶν ; ἀρ' οὐκ ἐστὶν ; ἡ γνῶμη πλανα ;

50.

Ὡς φασιν οἱ μολοντες εἰς Θηβης πεδον.

51.

Εἰ σοὶ γ' ἀπερ φης ἐμμενεὶ τελουντι μοι.

52.

Θαρσεὶ το τουδε γ' ἀνδρος· οὐ σε μὴ προδω.

53.

Τελος γε μὲν τοι δευρ' ἐνίκησεν μολειν.
Σοι, κει το μῆδεν ἐξερω, φρασω δ' ὁμως.

54.

Οὐ φησι Θηβης τησδ' ὁμοπτολις λεως.

55.

Ἀλλω γὰρ ἡ 'μοι χρη γε τησδ' ἀρχεὶν χθονος ;

56.

Πολις γὰρ οὐκ ἐσθ', ἡτις ἀνδρος-ἐσθ' ἐνος.

57.

Καὶ τῆς ἀγαν γὰρ ἐστὶ πού σιγῆς βαρος.

58.

ὦ Ζεὺ Τροπαιε, μὴ ποτ' εἰσιδοίμι σε
Πρὸς τουμον οὕτω σπέρμα χωρησαντα ποι

Μῆδ', εἰ τι δρᾷς, τῆσδε γε ζωσῆς ἐτι.

59.

ὦ μοι ταλαῖν'. Εὐρυσακες, ἀμφὶ σοὶ βοᾷ.
Τι ποτε μενοίνα ; πού ποτ' εἰ ; ταλαῖν' ἐγώ.

60.

Οὐκ ἐνδὸν οἰκοποιὸς ἐστὶ τις τροφή ;

NOTES TO PART II.

1.

¹ ὦ πόποι. ² ἦ δὴ. ³ Per. ind. mid. v. ῥέζω. ⁴ Pres. part. act. v. ἐξάρχω. ⁵ κορύσσω. ⁶ δὴ. ⁷ Prep. ἐν with a dat. Ionic, to which ν is added on account of the next word beginning with a vowel. ⁸ Relative and 2 aor. ind. act. v. ἔχω. ⁹ λωβητὴρ ἐπεσβόλος. ¹⁰ ἀγορά, Æolic dialect. ¹¹ θῆν. ¹² θυμὸς ἀγήνωρ. ¹³ πάλιν αὖθις. ¹⁴ 1 f. ind. act. v. ἀνίημι. ¹⁵ Doric dialect, pron. indeclin. ¹⁶ Ionic. ¹⁷ Dat. pl. Ion. Poet.

2.

¹ Pres. part. act. μεδέω. ² Ἰδηθεν. ³ ὀπότερος. ⁴ 1 aor. ind. act. τίθημι. ⁵ a. 2 inf. act. δῦμι preceded by an acc. case. ⁶ Ἄϊς. ⁷ 2 a. inf. m. v. γίνομαι with a dat.

3.

¹ Dat. governed by ἐστὶ understood. ² ὁμοίως. ³ οὐκέτι. ⁴ ἐν ἔθει. ⁵ δοκοῦντ' ἐστὶν. [The words μὲν and δὲ occur two or three times in this sentence, placed antithetically; but, to avoid inelegance in the English, they have not been rendered in the translation.]

4.

¹ Οἶά τε. ² πολυάνθεμος. ³ Poet. Dia. ⁴ Pr. ind. v. αὔξομαι. ⁵ ἵκελος. ⁶ ἐπὶ χρόνον πήχυιον. ⁷ Mid. v. τέρπω. ⁸ Per. part. act. by syncope, v. εἶδέω. ⁹ Præt. act. v. παρίστημι. ¹⁰ ἦ μὲν. ¹¹ ἀργαλέος with γῆρας by syncope. ¹² ἦ δ' ἑτέρη. ¹³ Ionic. ¹⁴ δέ. ¹⁵ μίνυνθα. ¹⁶ ὅσον τε. ¹⁷ Poetic. ¹⁸ Mid. v. κίδνημι. ¹⁹ αὐτὰρ ἐπὴν δὴ. ²⁰ αὐτίκα. ²¹ Per. inf. mid. v. θνήσκω. ²² βίοςτος.

5.

¹ Αὐτοσχεδόν. ² 2 aor. part. act. τίθημι. ³ πόδα παρ

ποδὶ. ⁴ 1 aor. part. act. ἐρείδω. ⁵ ἐν δὲ λόφον τε λόφῳ.
⁶ Per. part. p. παλλω. ⁷ 2 a. part. act. αἰρέω, Ion.

6.

¹ Fem. Doric. ² φάανθεν, Ionic, and by Poetic Pleonasm for ἔφανθεν, which the Bæotians used by syncope for ἐφάνθησαν. ³ τάλαρον ἀνθοδόκον. ⁴ ποτὶ, Dor. for πρὸς.
⁵ ἀγχίαλος. ⁶ Imp. ind. mid. of the poetic verb ἀγερέθω.
⁷ ὁμιλαδὸν. ⁸ Pr. part. p. τέρπω. ⁹ ῥοδέη τε φυή. ¹⁰ ἦχη.

7.

¹ Perf. part. p. λιλέω by euphony. ² 1 aor. inf. act. αοσσέω. ³ εἶκτο for εἵκετο. ⁴ ὀλισθέω. ⁵ κάππες, Æolic syncope for κατέπεσε. ⁶ πρίν γ' ἐλθεῖν. ⁷ a. 2 inf. act. ἀνίστημι. ⁸ ἀστεμφές. ⁹ ὥσεί τ'. ¹⁰ καὶ οὐκ ἐθέλων.
¹¹ 1 a. ind. m. βιάω, Ion. i. e. without aug. ¹² καππεσέειν.
¹³ εἰσόκε. ¹⁴ 2 a. part. πάρειμι. ¹⁵ a. 1 sub. act. ἀνειρύω.
¹⁶ Doric, pron. indeclin. ¹⁷ part. 1 a. p. αἰδέομαι. ¹⁸ Ionic.
¹⁹ Pl. per. p. without augment, λιάζω. ²⁰ Ἰφικλείης σακέσπαλος. [The last verse in this sentence is a Spondaic verse.]

8.

¹ Πέρι τῶν ὀπλῶν τῶν ὦν. ² κράτος. ³ 1 a. ind. act. μάρπτω with ᾶν. ⁴ The poetic noun φῶς with the adj. παντουργός. ⁵ Acc. pl. κατὰ understood. ⁶ πράσσω.
⁷ 1 a. p. act. ἀπωθέω. ⁸ κεί μῃ. ⁹ διάστροφος with a plur. noun. ¹⁰ 1 a. ind. act. ἀπαίσσω. ¹¹ γνώμη. ¹² οὐκ ᾶν ποτε. ¹³ κατὰ.

9.

¹ παράκτιος. ² ᾶν. ³ λύμα. ⁴ 1 a. sub. m. ἐξαλύσκω.
⁵ ἔνθ' ᾶν. ⁶ ἀστιβής. ⁷ τοῦμόν by synalœpha for τὸ ἐμόν.
⁸ Pres. imp. act. σώζω, Attic.

10.

¹ 2 a. ind. act. ἐρείπω. ² ἡέ. ³ βλωθρός. ⁴ τέκτων ἀνὴρ.
⁵ νεήκης, with a noun Ionico-Poetic. ⁶ νῆϊος. ⁷ κεῖτο for ἔκειτο.
⁸ 1 a. part. p. τανύω. ⁹ Per. part. act. βρύχω.
¹⁰ Per. part. pass. δράσσω, followed by a gen. case.

11.

¹ Δαιμόνιοι. ² μυρίος. ³ τὸ μὲν. ⁴ τὸ δὲ. ⁵ δ' εὖ
⁶ ἔρξαι. ⁷ πηὸς, Dor. ⁸ δὲ καὶ. ⁹ Acc. c. having a gen.
 put partitively after it. ⁹ ἐπιβώμια.

12.

¹ Æolic. ² ξεινοδόκος. ³ 1 a. p. act. μειλίσσω. ⁴ ἐθέλω
 and νέομαι. ⁵ Pr. inf. act. ⁶ Æolic.

13.

¹ Τοι. ² 1 a. part. p. χαλέπτω. ³ θυμοφθόρος.
⁴ ἀχρημοσύνη. ⁵ προφέρω. ⁶ τοι, ⁷ ἐπιρρέπω.
⁸ ἄλλοτε ἄλλω. ⁹ ἄλλοτε μὲν.

14.

¹ τάληθῃ, by synalœpha for τὰ ἀληθῇ, the neuter plural
 adjective for the noun. ² παρεγγυῶ. ³ πλεῖστον μέρος.

15.

¹ Πέρ. ² Gen. pl. ³ περιβοηθέω. ⁴ Χάρις.

16.

¹ Mid. voice. ² οὐδὲν οὐκ ἔστ' ἄελπτον. ³ ἀνήνυτος.

17.

¹ Τί δ' οὖν. ² ἄρα μὴ. ³ 2 a. p. act. φεύγω. ⁴ πρύμ-
 νηθεν ; it was usual among Greek sailors to carry certain
 images of their Gods in the prow of the vessel, to which
 they offered up their prayers in time of danger. ⁵ μη-
 χανή. ⁶ Att. νεῶς put absolutely with the 2 a. part. act.
 of κάμνω.

18.

¹ σῆμα. ² Per. part. pass. τεύχω. ³ σάκος.

19.

¹ σοφιστής. ² ὑπέρπικρος. ³ Art. and 2 a. p. act.
⁴ ἐξαμαρτάνω. ⁵ λέγω. ⁶ κομπέω. ⁶ ἀνδάω.

20.

¹ Αἰθήρ. ² ταχύπτερος. ³ γέλασμα ἀνήριθμον; γέλασμα properly means "laughing," or "smiling." ⁴ παμμήτωρ. ⁵ καὶ. ⁶ πανόπτης. ⁷ 2 a. imp. m. εἶδω. ⁸ οἶα.

21.

¹ Pres. imp. act. γεγωνέω, by elision. ² αἰτίαμα.
³ Mid. v. αἰκίζω. ⁴ τὶ.

22.

¹ Æolic aor. ἐξόλλυμι. ² κωτίλλω. ³ ἦδεα, Ion. for ἦδαιν, Att. by syncope for εἰδήκειν, plusq. per. ind. act. εἰδέω. ⁴ δὴ. ⁵ Neut. plur. contr. comp. λῶ. ⁶ τοῦνεκα.

23.

¹ ὅπως τάχιστα. ² Adj. ³ Imp. ind. m. διαστοιχίζω. ⁴ ταλαίπωρος. ⁵ οὐκ ἔσχεν οὐδένα. ⁶ 1 a. p. act. αἰστόω, with a future signification. ⁷ τὸ πᾶν. ⁸ 1 a. inf. act. φιτύω.

24.

¹ Ἰῶ. ² Æolic Aor. with ᾄν. ³ Pres. part. act. ὑγρώσσω.
⁴ βολή. ⁵ Aor. 1 ind. act. ὄλλυμι. ⁶ γραφή.

25.

¹ ἦ μὰν αὐτ'. ² αἶ γάρ. ³ εἶεν for εἶησαν, with a dative.
⁴ συμφράδμων. ⁵ τῷ κε. ⁶ Æolic aor. ἤμύω. ⁷ Ion.
⁸ 2 a. p. pass. ἀλίσκω. ⁹ Pres. p. pass. πέρθω. ¹⁰ Ionic.

26.

¹ Dor. ² μὲν δὴ. ³ δέ. ⁴ ἄμ' αὐτῇ. ⁵ Ion. pr. inf. act. of ἀποτίνω for the imp. ⁶ ἦντιν' εἰκεν. ⁷ Pr. sub. πέλομαι. ⁸ Render "by men about to be," Ion.

27.

¹ Pr. p. γίγνομαι. ² Render "in difficult circumstances." ³ Pr. opt. act. τολμάω. ⁴ ὁμόφρων.

28.

¹ 2 a. ind. m. ἀπόλλυμι. ² 2 a. ind. m. ὄλλυμι. ³ μηκέτι. ⁴ φᾶρος. ⁵ ἔγρεο, Ion. for ἔγρου Att. by syncope for ἐγείρου. ⁶ κυανρόστολος. 1 a. imp. act. πλαταγέω.

29.

¹ Doric. ² Ionic. ³ Doric. ⁴ ὤς. ⁵ Pr. part.
μνάομαι.

30.

¹ νήπιος. ² Dat. ³ ταυτη κεῖμαι. ⁴ Ionic. ⁵ ποτὶ.
⁶ Aor. 2 imp. act. τλῆμι.

31.

¹ Ion. ² Ion. ³ αὐτως. ⁴ κλισία Ion. ⁵ οἱ χρώς.
⁶ Dor. ⁷ ῥά τε. ⁸ κατέδω. ⁹ ἀρηϊφάτος.

32.

¹ Pr. imp. m. dual ἐρείδω. ² Pr. imp. m. pl. τρίβω.
³ Pr. sub. act. ἀεθλεύω.

33.

¹ Imp. ind. m. ἀμείβω. ² Poetic. ³ φέριστος. ⁴ δ' ἐξ
τέων τοκήων. ⁵ καλὰ. ⁶ 2 a. ind. act. ἐνισπέω. ⁷ ἄποτμος
with μοῖ.

34.

¹ Acc. case. ² ἐπίστω, Ion. and Att. for ἐπίστασο, pres.
imp. ἐπίσταμαι. ³ Pr. p. act. ⁴ Pr. p. act. κρατέω.
⁵ κᾶκ. ⁶ Pr. p. act. ⁷ ἀπαρχή.

35.

¹ Plural. ² ἀγκυλομήτης. ³ τοῦνεκ' ἄρ'. ⁴ 1 a. ind.
m. μῆδυμαι.

36.

¹ μὲν. ² Ion. ³ μητιόεις. ⁴ 2 aor. p. act. λανθάνω.
⁵ τερπικέραυνος.

37.

¹ μὲν γὰρ. ² Ion. ³ αὐτόματος. ⁴ φοιτάω. ⁵ σιγῇ.
⁶ Æolic. ⁷ 2 a. ind. m. ἐξαιρέω. ⁸ Acc. case.

38.

¹ Per. part. p. by syncope of the obsolete verb δέμω

1871

1872

1873

1874

1875

1876

1877

1878

1879

46.

¹ 1 a. ind. p. Ion. πειράω. ² Ionic and reduplication.
³ Æolic aor. sing. num. ἐφαρμόττω, σ is doubled. ⁴ Imp.
 opt. act. ἐντρέχω. ⁵ ἦντε. ⁶ 1 a. ind. act. Ion. αἶρω.

47.

¹ ἄρα. ² 1 a. ind. m. σπάω. ³ 1 a. inf. act. πάλλω.
⁴ Pres. inf. Æol. εἰμι. ⁵ φόνος. ⁶ Poetic.

48.

¹ ἀπειρέσιος. ² ποῦς. ³ πολυπίδακος. ⁴ Imp. ind.
 pass. σείω, σ is doubled.

49.

¹ Αἰδωνεύς. ² 1 aor. ind. act. δίδω Poet. ³ ἄλτο,
 Ion. for ἦλτο by syncope for ἦλατο, 1 a. ind. m. ἄλλομαι.
⁴ Imp. ind. act. ἰάχω. ⁵ Æolic aor. of ἀναρρήγνυμι.
⁶ 2 a. opt. p. φαίνω. ⁷ σμερδαλέος. ⁸ εὐρώεις. ⁹ πέρ.
¹⁰ ἄρα. ¹¹ Plusq. per. ind. pass. ὄρω.

50.

¹ Pr. opt. act. ὑπειρέχω for ὑπερέχω. ² Poet.
³ ἐπ' ἀπημοσύνη. ⁴ 1 a. opt. act. ἀρθρόω.

51.

¹ Περισσός. ² Pr. opt. act. εἶδημι. ³ τελέθω. ⁴ μῶσθαι
 by syncope for μώσασθαι, 1 aor. inf. m. from μάω. ⁵ Pr.
 inf. act. δείκνυμι. ⁶ τί, κατὰ understood. ⁷ 1 aor. sub.
 m. χράω. ⁸ Ion.; the sense here requires a pronoun in
 the sing. num., but the Greek word in the original is in
 the plur. num. ⁹ ἐπιστάμενος μῶνος.

52.

¹ εὐμαθής. ² κᾶν. ³ ἄποπτος. ⁴ ἀκούω. ⁵ ξυναρπάζω.
⁶ ὥς. ⁷ χαλκόστομος. ⁸ Τυρσήνικος. ⁹ 2 a. ind. act.
 ἐπιγινώσκω. ¹⁰ ἐπὶ with a Dative. ¹¹ Pr. part. act.
 κυκλέω. ¹² βάσις. ¹³ σακεσφόρος.

53.

¹ Τὰ δ' ἄλλα, κατὰ understood. ² τοι. ³ καὶ νῦν.

Πριν γ' αποπαυσεσθαι, πριν γ' η ετερον γε πεσοντα
Αιματος ασαι Αρηα ταλαυρινον πολεμιστην.

21.

Ου γαρ τις με βιη γε εκων αεκοντα διηται,
Ουδε τ' αἰδρειη· επει ουδ' εμε νηῖδα γ' ουτως
Ελπομαι εν Σαλαμινι γενεσθαι τε, τραφεμεν τε.

22.

Χαλκος τε, χρυσος τε, πολυκμητος τε σιδηρος.

23.

Η δ' ειπερ τε τυχησι μαλα σχεδον, ου δυναται σφιν
Χραιομειν· αυτην γαρ μιν υπο τρομος αινος ικανει.

24.

Αυταρ επει κε θανω, κτεριουσι με διοι Αχαιοι.

25.

Ιξε θεων Πατροκλος, ινα σφ' αγορη τε θεμις τε
Ηην, τη δη και σφι θεων ετετευχατο βωμοι.

26.

Ρησος θ', Επταπορος τε, Καρησος τε, Ροδιος τε,
Γρηνικος τε, και Αισηπος, διος τε Σκαμανδρος.

27.

Ου γαρ οι τις ομοιος επισπεσθαι ποσιν ηεν,
Ανδρων τρεσσαντων, οτε τε Ζευς εν φοβον ωρσεν.

28.

Τον δε ιδων ελεησε πατηρ ανδρων τε θεων τε.

29.

Η μαλα δη σε φοβησε Κρονου παῖς, ος τοι ακοιτης ;

30.

Αυχενι γαρ οι οπισθε πολυστονος εμπεσεν ιος.

31.

Του περ δη περι νηος Αχαιοι τε Τρωες τε
 Δηουν αλληλους αυτοσχεδον· ουδ' αρα τοιγε
 Τοξων αϊκας αμφις μενον, ουδε τ' ακοντων.

32.

Μηριονη, ταχα κεν σε, και ορχηστην περ εοντα,
 Εγχος εμον κατεπαυσε διαμπερες, ει σ' εβαλον περ.

33.

Οφρα' δε μοι ζωει και ορα φαος ηελιοιο,
 Αχυνται, ουδε τι οι δυναμαι χραισμησαι ιουσα.

34.

Αγορη δε τ' αμεινονες εισι και αλλοι·
 Ως ερις εκ τε θεων, εκ τ' ανθρωπων απολοιτο,
 Και χολος, ος τ' εφεηκε πολυφρονα περ χαλεπηναι.

35.

Ηρη, μη χαλεπαινε παρεκ νοον· ουδε τι σε χρη.

36.

Γουνουμαι σ', Αχιλευ· συ δε μ' αιδεο, και μ' ελεησον.

37.

Τιπτε με, Πηλεος υιε, ποσιν ταχέεσσι διωκεις,
 Αυτος θνητος εων, θεον αμβροτον ; ουδε νν πω με
 Εγνωσ ως θεος ειμι, συ δ' ασπερχες μενεαινεις.
 Η νν τοι ουτι μελει Τρωων πονος, ους εφοβησας,
 Οι δη τοι εις αστυ αλεν, συ δε δευρο λιασθης·

Οὐ γὰρ με κτανεῖς, ἐπεὶ οὗτοι μορσιμος εἰμι.

38.

Τίς οὖν ἀναγκῆς ἐστὶν οἰακοστροφός ;

39.

Τούτων ἀρὰ Ζεὺς ἐστὶν ἀσθενέστερος ;

40.

Ἡ ποῦ τι σεμνὸν ἐστὶν ὁ ξυναμπεχεῖς ;

41.

Το τε γὰρ με, δοκῶ, ξυγγενὲς οὕτως

Ἐσαναγκαζει, χωρὶς τε γενούς,

Οὐκ ἐστὶν ὅτῳ μείζονα μοῖραν

Νεῖμαιμ', ἡ σοί.

42.

Ἐν πέμπτῃ γὰρ φασὶν Ἐριννας ἀμφιπολεῖν.

43.

Ἐξοιδ' ἀκουὼν· οὐ γὰρ εἰσίδον γέ πω.

44.

Κρεῶν γέ σοι πημ' οὐδεν' ἀλλ' αὐτὸς σὺ σοί.

45.

Ξυμφημί σοι ταῦτ' ἐνδίκ' εἰρησθαι· το δὲ

Παθημ', ὅποιον φῆς παθεῖν, διδασκ' ἐμέ.

46.

Καὶ νῦν ἐθ' ὧντος εἰμι τῷ βουλευματι.

47.

Πῶς φῆς ; ὁκνῶ τοι πρὸς σ' ἀποσκοπούς, ἀναξ.

48.

Εἰ γὰρ οὗτος εἰ,
Οὐ φησιν οὗτος, ἰσθὶ δυσποτμος γεγως.

49.

Ἀρ' ἐστὶν ; ἀρ' οὐκ ἐστὶν ; ἡ γνῶμη πλανα ;

50.

Ὡς φασιν οἱ μολοντες εἰς Θηβης πεδον.

51.

Εἰ σοὶ γ' ἀπερ φης ἐμμενεὶ τελουντι μοι.

52.

Θαρσεὶ το τουδε γ' ἀνδρος· οὐ σε μὴ προδω.

53.

Τελος γε μὲν τοι δευρ' ἐνίκησεν μολειν.
Σοὶ, κει το μὴδεν ἐξερῶ, φρασῶ δ' ὁμως.

54.

Οὐ φησι Θηβης τησδ' ὁμοπολις λεως.

55.

Ἀλλω γὰρ ἡ 'μοι χρη γέ τησδ' ἀρχεῖν χθονος ;

56.

Πολις γὰρ οὐκ ἐσθ', ἡτις ἀνδρος-ἐσθ' ἐνος.

57.

Καὶ τῆς ἀγαν γὰρ ἐστὶ πού σιγῆς βαρος.

58.,

ὦ Ζεὺ Τροπαιε, μὴ ποτ' εἰσιδοίμι σε
Πρὸς τουμον οὕτω σπέρμα χωρησαντα ποι



